88STE JAARGANG No.: 16

WOENSDAG 20 JANUARI 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

GEEN BRIEVEN NAAR ENGELAND

Particulieren nemen postbezorging over

STAKING BIJ ENGELSE P.T.T.

LONDEN – In Groot Brittanie is vandaag, direct na middernacht, de eerste nationale staking bij de Posterijen in de geschiedenis van dat land van start gegaan. Alle binnenlandse en internationale diensten zijn opgeschort. Dit betekent, dat de aflevering van post, welke reeds naar Groot Brittanie onderweg is, vertraging zal ondervinden. Verzending van zowel zeepost- als luchtpoststukken naar Engeland dient op verzoek van het hoofdpostkantoor te Londen onmiddellijk te worden gestaakt tot nader order. De mogelijkheid bestaat, dat de telex- en telefoondiensten met het buitenland zullen worden gehandhaafd, maar door overbelasting aanzienlijke vertraging zullen ondervinden. Aanleiding tot de staking is een looncontlict tussen de vakbond van PTT-personeel en de directie. Het personeel eist een loonsverhoging van 15 procent; de directie is bereid acht procent te geven.

Allerlei ondernemende lieden hielden zich gisteren al gereed om de taak van de brievenbestellers over te nemen zodra de poststaking een feit zou zijn. In een café in het zuidoosten van Engeland kan men zelfgemaakte postzegels kopen om te plakken op stukken die door een vrachtwagen-chauffeur worden bezorgd. Overigens heeft de machtigste vakbond in Engeland, die voor het vervoer, zijn leden verboden mee te werken aan het vervoer van poststukken tijdens de staking.

Een verzekeringsmaatschappij in Londen laat elke dag een man naar Parijs vliegen. Hij haalt daar de boodschappen op die clienten uit de hele wereld naar Parijs hebben getelext.

In een dorp aan de Engelse oostkust gaat de dominee de post bezorgen om zijn kerk uit de geldzorgen te halen.

Een zakenman in Surrey brengt voor f. 2,50 per stuk brieven met zijn eigen vliegtuig naar Frankrijk.

Een drukkerij in Londen gaat het briefverkeer met de filialen buiten de stad met postduiven verzorgen. De boodschappen worden daartoe eerst op microfilm gezet.

CVGD-rapport nog niet uitgebracht

WILLEMSTAD – Het rapport van de commissie van Goede diensten (CVGD) met betrekking tot het politie-conflict kan tegen morgen tegemoet worden gezien. Eerder was gemeld, dat het reeds gisteren aan de president van het Hof van Justitie zou worden overhandigd. Het feit, dat het uitbrengen vertraagd is, zou er op kunnen wijzen, dat de CVGD mogelijkheden ziet om zijn bemiddelingspoging tot een goed einde te brengen.



WILLEMSTAD – Op doorreis naar Aruba kwam gisteravond op Curacao aan de Surinaamse minister-president, dr J. Sedney. De bewindsman neemt op Aruba deel aan de jaarlijkse conferentie van Nederlandse ambassadeurs op het westelijk halfrond. Op de Dr Plesman-luchthaven werd de premier begroet door de heer J. Beaujon (voorgrond), directeur van het kabinet van de Antilliaanse minister-president en de heer B. Fijnie van de RVD.

ORANJESTAD – De premiers van Suriname en de Nederlandse Antillen zijn vanmorgen op Aruba aangekomen ter bijwoning van de ambassadeurs-conferentie. Dr Jules Sedney van Suriname en Ernesto Petronia van de Antillen maakten gezamenlijk de reis van Curacao naar Aruba. In hetzelfde vliegtuig bevond zich ook informateur R.J. Isa.

Kritiek olieberaad in Teheran

TEHERAN. – Vertegenwoordigers van de drie „oliereuzen" in het Midden-Oosten – Iran, Saoedi-Arabië en Irak – en van de grote internationale oliemaatschappijen zijn dinsdag in Teheran nieuwe onderhandelingen begonnen. Zij zijn de voortzetting van de vergadering die een week geleden op een mislukking uitliep.

De eisen inzake verhogingen van de opbrengsten uit hun olie die de leden van de organisatie van olie-exportlanden (OPEC) hebben gesteld, hebben in andere landen grote bezorgdheid gewekt, bijvoorbeeld in Japan dat voor zijn olievoorziening voor negentig procent van het Midden-Oosten afhankelijk is.

De dinsdag begonnen onderhandelingen gaan over vijf eisen van de OPEC, waartoe zij op haar conferentie van vorige maand in Caracas heeft besloten, en over het aanbod van twaalf oliemaatschappijen, die voor het eerst een gezamenlijk front vormen tegenover de OPEC. De organisatie wil onder meer een verhoging van de belasting met vijf procent boven de thans geldende vijftig procent en een eensluidende algemene verhoging van de lijstprijzen bij export bij ruwe olie.

Daartegenover hebben de olie-ondernemingen een vijfjarige overeenkomst met stabilisering van de prijzen voorgesteld. De prijzen zouden dan jaarlijks worden verhoogd op basis van het inflatiepercentage voor de gehele wereld. Een conditie die de maatschappijen stellen is dat er geen nieuwe verhogingen komen voor het belastingpercentage, geen betalingen achteraf behoeven te worden gedaan en geen winsten verplicht moeten worden ge-herinvesteerd.

Men verwacht dat de onderhandelingen zeer moeizaam zullen verlopen en wellicht niet op tijd zullen eindigen om de onderhandelaars van de drie landen de gelegenheid te bieden zaterdag verslag uit te brengen aan de buitengewone vergadering van de OPEC. Indien de onderhandelingen op niets uitlopen, zal de OPEC zaterdag waarschijnlijk haar leden oproepen gezamenlijk en gelijktijdig maatregelen te nemen. Volgens waarnemers zouden die maatregelen de vorm kunnen krijgen van een belastingverhoging of van een produktievermindering in alle OPEC-landen.

In de oliebehoeften van de westelijke wereld voorziet de OPEC voor 85 procent. De leden zijn Iran, Saoedi-Arabië, Irak, Koeweit, Algerije, Qatar, Aboe Dhabi, Libië, Indonesië en Venezuela.

Isa naar Aruba

ORANJESTAD – Informateur R.J. Isa wordt vandaag op Aruba verwacht. Hij is namelijk uitgenodigd voor de receptie, welke gouverneur drs B.M. Leito vanavond aanbiedt, in verband met de ambassadeursconferentie op Aruba. Het is echter niet bekend of de informateur van de gelegenheid gebruik zal maken om nog verder over de regeringsformatie te spreken. Evenmin is bekend of de heer Isa vandaag rapport aan de gouverneur zal uitbrengen. Zoals bekend werd verwacht, dat de heer Isa vandaag zijn informatie-opdracht zou afronden en op grond daarvan wellicht tot formateur benoemd zou worden.



WILLEMSTAD – Op Hato zijn gisteren de heren W. Walden en P. Muyselaar, beter bekend als Snip en Snap, aangekomen. Zij zullen hier de première van hun afscheidsvoorstelling geven. Voor hun revue bestaat veel belangstelling gezien de enorme rijen mensen die vorige week probeerden een kaartje te bemachtigen. Foto: links de heer Walden en midden met hoed de heer Muyselaar.

Onenigheid over deelnemen kabinet?

Vergadering aangevraagd van bario-leiders AVP

Verzoek in beraad bij partij-bestuur

ORANJESTAD – De heer Pedro Benito Giel heeft zondagmorgen tegen twaalf uur een telegram gezonden aan de voorzitter van de Arubaanse Volkspartij, de heer Dominico Guzman Croes, waarin dringend verzocht wordt, mede namens zestig bario-leiders van de AVP, om aanstaande zondag een vergadering van bario-leiders bijeen te roepen. Als agendapunt wil men bespreken: Politiek en besluiten van het bestuur van de partijraad van de AVP.

De heer Pedro Giel is een van de oudere leiders van de AVP en was destijds een van de naaste medewerkers van wijlen Shon A. Eman. Hij is in de afgelopen dagen alle districten afgegaan om de nodige handtekeningen te verzamelen van AVP-leiders om deze vergadering bijeen te roepen. Het telegram zegt onder meer: "In naam van meer dan zestig leiders van de AVP dringen wij er op aan, dat u een buitengewone vergadering van alle bario-leiders van de AVP bijeen roept, op zijn laatst op zondag 24 januari . Agendapunt: Bespreking politiek en besluiten van bestuur en partijraad van de AVP. Geven U tweemaal vierentwintig uur na ontvangst van dit verzoek om een positief antwoord te geven. Als antwoord negatief is of wij geen antwoord ontvangen dan zullen de leiders zelf deze vergadering op genoemde datum bijeenroepen, met hetzelfde agendapunt". Het telegram was getekend, Pedro Benito Giel. Dit telegram kwam eerst maandagmorgen om elf uur in handen van de AVP-voorzitter, Dominico Guzman Croes, zodat het ultimatum om te antwoorden hedenmorgen om elf uur is afgelopen.

Uit goede bron verneemt de Amigoe, dat een bepaalde groepering in de AVP op de hoogte wil worden gesteld van de besprekingen, die gevoerd worden ten aanzien van een nieuwe regering, waarbij herhaalde malen de AVP als een der grote partijen wordt genoemd, die mogelijk deel zou nemen aan de nieuwe regering. Niet bevestigd kon worden, of het in de bedoeling zou liggen tijdens deze leidersvergadering een algemene leider te kiezen, waarvoor de huidige leider en voorzitter, Dominico Guzman Croes en oud-gedeputeerde Betico Croes de hoogste ogen gooien.

Geen commentaar

De voorzitter van de AVP, Dominico Guzman Croes, die vanmorgen thuis was met een stevige griep, verklaarde tegenover de Amigoe, dat het telegram ontvangen werd en dat hij vandaag of morgen een vergadering van het dagelijks bestuur bijeen zou roepen om een standpunt te bepalen. Hij wilde op dit ogenblik geen verder commentaar geven.

Nader verneemt de Amigoe uit andere bronnen, dat het de bedoeling van deze leidersvergadering zou zijn om het besluit van de AVP om deel te nemen aan de onderhandelingen over de vorming van een nieuwe regering ongedaan te maken. Hierbij is echter de vraag, wat een leidersvergadering in dezen kan doen. De AVP telt ruim vierhonderd leiders. De laatste leidersvergadering werd verleden jaar gehouden, waarbij beslist werd, dat de heer Albertico Arends zijn statenzetel beschikbaar zou moeten stellen om hierdoor uit de impasse te geraken waarin het eilandsbestuur was geraakt. De heer Arends is echter nog steeds lid van de staten.

De heer Betico Croes verklaarde hedenmorgen tegenover de Amigoe, dat hij de laatste dagen door zeer vele leiders van de AVP over deze kwestie is benaderd, maar dat hij meent dat een dergelijke actie van de leiders zelf uit moet gaan. Dit heeft hij de leiders dan ook meegedeeld met het gevolg dat dezen een telegram hebben gezonden aan de heer Dominico Guzman Croes.

Vliegtuigkaper in Wilna ter dood veroordeeld

MOSKOU. – In Wilna, de hoofdstad van de Sovjet-republiek Litouwen, is een man ter dood veroordeeld, omdat hij heeft geprobeerd een vliegtuig te kapen, aldus gewoonlijk betrouwbare kringen in Moskou. Er is geen officiële bevestiging van dit bericht. De man zou in november samen met zijn vrouw een vliegtuig hebben willen dwingen naar Zweden te vliegen. Zijn vrouw, die in verwachting is, is volgens deze berichten tot drie jaar dwangarbeid veroordeeld.

Het vonnis zou na een proces van tien dagen vorige week donderdag door de rechtbank in Wilna zijn uitgesproken. De naam van de man wordt opgegeven als de 34-jarige Vitautas Simokaitis. Zijn vrouw zou 21 jaar zijn.

Het echtpaar zou op 9 november een toestel hebben willen kapen op een vlucht tussen Wilna en de Baltische badplaats Palanga. De gezagvoerder van het vliegtuig, die met het echtpaar bevriend was, zou hen zonder kaartjes aan boord hebben gelaten; de man is beschuldigd van medeplichtigheid.

Toen Simokaitis zijn poging waagde zou hij door de navigator zijn overmeesterd, waarbij hij drie ribben zou hebben gebroken. In zijn bagage werd een pistool gevonden. Volgens de zegslieden heeft Simokaitis al eerder als verstekeling aan boord van ee schip geprobeerd de Sovjet-Unie te ontvluchten. Nadat Simokaitis was overmeesterd, zou zijn vrouw parafine op de vloer van het vliegtuig hebben gegoten om het daarna in brand te steken. Ze was daar echter niet in geslaagd.

Vorig jaar oktober slaagden twee mannen, ook Litouwers, er wel in een vliegtuig te kapen. Ze dwongen het toestel naar Turkije te vliegen. Turkije heeft het Russische verzoek om uitlevering niet ingewilligd. Vorige maand veroordeelde de rechtbank in Leningrad twee mannen ter dood wegens een plan om een vliegtuig te kapen. Zij kregen later gratie, zodat ze evenals de andere veroordeelden een straf in een werkkamp moeten uitdienen.

Vakbondsleider doodgeschoten

GUATEMALA. – De leider van de Guatemalaanse bond van landbouwarbeiders Tereso de Jesús Oliva is in het weekeinde door verscheidene kogels gedood toen hij een kerk in het centrum van de hoofdstad verliet, zo is bekend gemaakt in een communiqué van de strijdkrachten. De daders pleegden hun aanslag vanuit een auto met een buitenlands nummerbord.

DEN HAAG. – De Tweede Kamer heeft met grote meerderheid een initiatief-ontwerpwet goedgekeurd om de stemgerechtigde leeftijd te verlagen van 21 tot achttien jaar.

Berovers toeristen aangehouden

ORANJESTAD. – De recherche in Oranjestad heeft gisteravond omstreeks half twaalf een goede slag gedaan, waardoor hopelijk een einde is gekomen aan beroving van toeristen in de omgeving van de grote Arubaanse hotels, waardoor aan de goede naam van Aruba schade werd gedaan. Zoals bekend werden de laatste tijd herhaalde malen berovingen op toeristen gemeld, waarbij niets vermoedende toeristen, die in de omgeving van de grote hotels aan het wandelen waren, op brutale wijze beroofd werden.

Gisteravond omstreeks half twaalf zag de recherche een tweetal jongelui dat zich verdacht ophield achter enige toeristen, die naar hun hotels terug wandelden. De recherche hield deze knapen goed in de gaten en kon korte tijd later één van hen aanhouden. Het bleek een goede vangst te zijn. In de loop van de nacht konden nog drie andere knapen in de leeftijd van zeventien tot twintig jaar worden aangehouden in hun woningen te Tanki Leendert en Noord. Zij bekenden

Meer doden bij vliegramp in Zwitserland

ZUERICH. – Het ongeluk met de Bulgaarse „Iljoesjin-18", maandag op het vliegveld Klooten bij Zuerich heeft niet aan 35, maar aan 46 personen het leven gekost. Dit heeft de chef van de cantonale politie in Zuerich bekend gemaakt. De vergissing over het aantal personen dat zich ten tijde van de ramp aan boord van het toestel bevond schijnt te zijn gemaakt op het bureau van de luchtvaartmaatschappij „Bulgarian Airlines Balkan" in Parijs. Het juiste aantal werd ontdekt toen bij de reddingsactie van dinsdagmorgen de lijken werden geborgen.

Militante joden in VS staken acties

NEW YORK – De militante Joodse defensieliga zal haar acties tegen Russische functionarissen in de VS voorlopig staken. Dit deelde de voorzitter van de liga, rabbijn Meir Kahave, dinsdag in New York mee.

Joodse kringen hebben ons gevraagd onze acties voor onbepaalde tijd te staken en we willen ze een kans geven om iets te ondernemen, aldus de rabbijn.

Agenda Curacao

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 Baby love. WEST-END: 19.00 en 21.00 Los amores de Lucrecia Borgia. CINELANDIA: 20.30 Where eagles dare. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 De non van Monza. CINE-RIO: 20.00 Blow hot blow cold. AIRPORT CINEMA I: 19.15 en 21.15 Wonder der liefde II.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Habaai/ Zeevaartschool en morgenavond te Tamarijn/Buena Vista.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Central, TEL.: 23281; PUNDA: Antillian, TEL.: 54030. DIVERSEN

BIJEENKOMST: 20.00 Soroptimistclub - Avila Beach-hotel.

DONDERDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 11.00-15.00 te Soto (vóór school).

MOBIELE BANK: 09.00-10.00 te Santa Maria (naast bc); 10.00-11.00 te Seroe Fortuna; 11.30-12.30 te Buena Vista (vóór school); 14.00-15.30 te Brievengat (vóór bc); 15.30-16.15 te Zuid-Bonam (vóór bc).

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa; 10.00 voor New York - postkantoor; 11.00 voor Europa; 15.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aanget. stukken één uur vóór postsluiting.)

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Curaçaos Museum - open voor belangstellenden; 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

FAMIYA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

ROTARY: 12.30 lunch - hotel Curaçao Intercontinental.

STUDIEVOORLICHTINGSAVOND: 19.30 voor eindexamenkandidaten MULO - patio departement van onderwijs, Joh. van Walbeeckplein 2.

Economische raad in VS ingesteld

WASHINGTON — President Nixon heeft dinsdag de oprichting bekendgemaakt van een raad voor de internationale economische politiek. Als directeur is de 46-jarige Peter Peterson benoemd, president-commissaris van de particuliere onderneming Bell and Howel. Hij krijgt de rang van presidentieel adviseur. De taak van de nieuwe raad is het coordineren van de binnen- en buitenlandse politiek van de regering.

Krachtige groei van IBM buiten de VS

DEN HAAG. — In de landen buiten de Verenigde Staten zijn de geconsolideerde bruto-inkomsten van de IBM Corporation in 1970 gestegen tot iets meer dan 2,9 miljard dollar, vergeleken met 2,5 miljard dollar in 1969. De winst buiten de Verenigde Staten steeg van 398 miljoen dollar tot 512,5 miljoen dollar.

Sonny Liston stierf natuurlijke dood

LAS VEGAS. — De oud-wereldkampioen boksen in het zwaargewicht Sonny Liston, die op 5 januari levenloos in zijn woning in Las Vegas werd aangetroffen, is volgens een lijkschouwer van de staat Nevada een natuurlijke dood gestorven. Liston moet zeven tot tien dagen voor hij gevonden werd, zijn overleden aan ademhalingsmoeilijkheden ten gevolge van een longaandoening. Wel werd in zijn huis heroïne en marihuana gevonden en waren er op zijn armen sporen van injecties.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — Bij niet zo levendige handel heeft de New Yorkse effectenbeurs dinsdag opnieuw een flinke winst geboekt. Tegen het einde van de handel kwam er een stroom van aankopen los waardoor de tikker bij het slot een achterstand had van een minuut. De koersstijging was echter niet zo sterk als in de voorgaande dagen. Dat wees volgens enkele analysten er op, dat de markt een periode van consolidatie nadert. Maar een andere analyst was van mening, dat het plafond nog niet is bereikt. Hij zei, dat de koersen van veel aandelen nog hoger kunnen worden. Tegen het einde van de handel vertoonde het indexcijfer van Standard and Poor voor de industriefondsen een verbetering van 41 cent. Van de verhandelde fondsen noteerden er naar verhouding vier hoger tegen drie lager bij een omzet van rond 16 miljoen aandelen.

AMSTERDAM — AKZO, Unilever en Kon Olie vast tot zeer vast, Philips later beter, Hoogovens vriendelijk. KLM zeer vast. Heineken prijshoudend. Cultures beter, vooral Deli. Scheepvaart weinig veranderd, maar Van Ommeren sterk gevraagd. Staatsfondsen prijshoudend. Lokale fondsen vast, vooral voor bouwfondsen.

*** Het Britse parlement heeft zijn goedkeuring gehecht aan het omstreden besluit van de regering om de voormalige Duitse studentenleider Rudi Dutschke uit te wijzen.**

MIF nodigt UMUC uit

Goed begin van jaar voor de UMUC

WILLEMSTAD — De UMUC is 1971 begonnen met een grote overwinning, waar de regering de statuten goedkeurde van de UMUC en de overeenkomst met Mijnmaatschappij Curaçao nv (MMC) verbrak, aldus een pamflet van de United miner's union of Curaçao (UMUC), dat onder het MMC-personeel is rondgedeeld. De UMUC kan nu over een cao gaan praten.

In het pamflet wordt melding gemaakt van de belangstelling, welke de UMUC-voorzitter Willy Haize in Colombia heeft geconstateerd voor de UMUC. De Colombiaanse bonden hebben bij de jaarwisseling hun beste wensen doen toekomen aan de Curaçaose bond. In Bogota, Cali en Medellín was hij als vertegenwoordiger van de UMUC met grote waardering ontvangen. De wens werd geuit, dat de goede verhoudingen gecontinueerd zouden worden.

Congres in London

Een uitnodiging werd ontvangen ter bijwoning van het congres bij de twintigste verjaardag van de ORIT in Mexico City. Daaraan kon de heer Haize geen gevolg geven. Verder ontving de UMUC een invitatie om aanwezig te zijn op het congres van de mijnwerkers-internationale MIF in Londen. Van de kant van het Caribbean congress of labour (CCL) werd om nadere informaties gevraagd over de ontwikkelingen in de UMUC.

Op het personeel van MMC wordt een beroep gedaan voor het geval men zich nog niet heeft opgegeven als lid van de UMUC, dit zo snel mogelijk te doen. Met aller gezamenlijke kracht is een goede cao te bereiken. „Denkt eraan, dat de UMUC de eerste bond op de Antillen was. Het is ook de bond waardoor de meeste strijd is geleverd. Strijd voor vrijheid, voor sociale gerechtigheid en voor een eerzame vrede. Strijd ook voor rust voor onze gezinnen en vooral ook een strijd voor het verwerven van de mensenrechten". In het pamflet wordt tenslotte nog gezegd, dat de UMUC internationaal bekend is, omdat men steeds zo goed op de bres stond voor de arbeiders. „Zonder de UMUC blijft u slaven", aldus het pamflet. Zaterdagmiddag houdt de UMUC wederom een ledenvergadering, om vier uur, volgens het programma.

Rusland blijft Egypte steunen

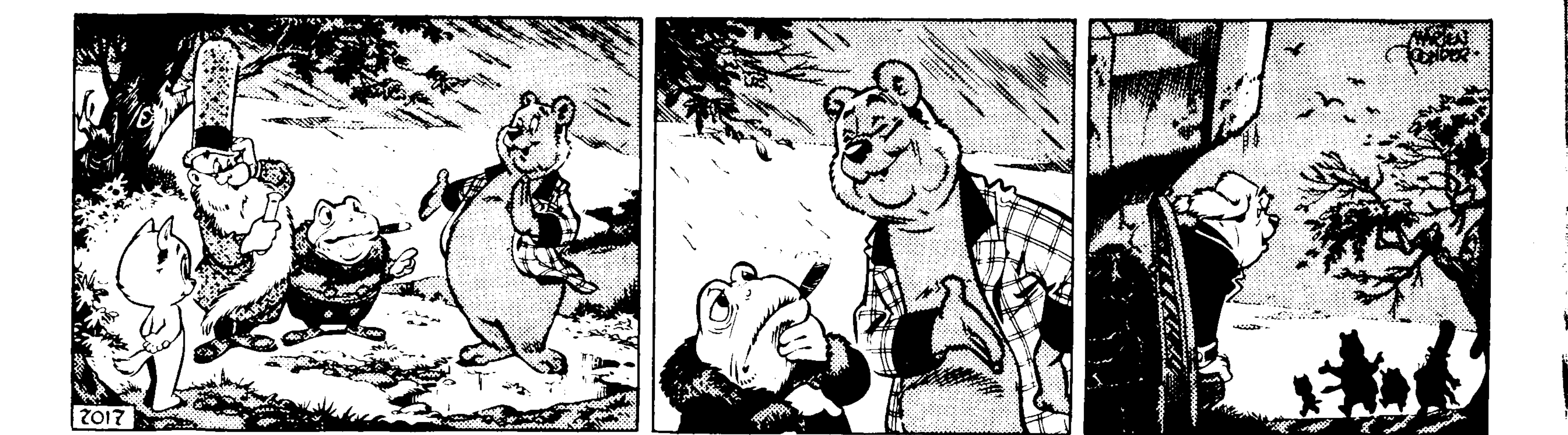
CAIRO — De Sovjet-Unie en Egypte zijn er vast aan overtuigd, dat er pas echt vrede in het Midden-Oosten kan komen als Israel zich geheel uit de bezette gebieden terugtrekt en rekening houdt met de rechten van de Arabische Palestijnen. Dit staat in het communique dat dinsdag in Cairo is uitgegeven aan het slot van het bezoek van het Russische staatshoofd Podgorny. De Sovjet-Unie zal Egypte blijven steunen tot alle doelen zijn bereikt.

Straatpolitie in New York weer naar werk

NEW YORK — Afgevaardigden van de 26.000 stakende NewYorkse agenten van politie hebben dinsdag voor werkhervatting gestemd in afwachting van een gerechtelijke uitspraak over de geldigheid van hun eis tot salarisverhoging.

De verbondsraad van het CNV heeft de heer P. Tjeerdsma (54) benoemd tot tweede voorzitter van het verbond.

Heer Bommel en de Slijtmijt



7017. — „Ik moet weten, wat je met de vuilnis gaat doen, OBB", zei Amos W. Steinhacker, de pas inhoudend. „Je hebt de aandelen gekregen, daar is niets meer aan te doen. Maar wat zit er achter?" „Daar zit helemaal niets achter!" riep heer Bommel uit. „Ik ga niets met vuilnis doen; stel je voor! Nee, dat is voor Memel Parduin en Maaike Prut, die ik aan voedsel heb kunnen helpen op een plek waar ze geen kwaad kunnen doen. En Tom Poes heeft het drankje in het water gegooid, zodat daar nu Bommel-memels in rondzwemmen die de rivier zuiveren, als u begrijpt wat ik bedoel." „Bommel-memels", prevelde de professor, droevig in zijn glaasje starend. En de betonkoning drong aan: „Maar wat ben je van plan? Wat zitten daar voor zaken in?" „Helemaal geen zaken", sprak heer Ollie fier. „Geld speelt geen rol, dat moest u weten. Belangeloosheid is de plicht van een heer, wat jij Tom Poes?" „Hm", zei die, en heer Bommel hernam haastig: „Ik weet wat. Als jullie nu allemaal meegaan naar Bommelstein, maken we er een prettige avond van, met een voedzame maaltijd en zo. AWS hier heeft dat trouwens nog van mij tegoed, hoewel ik hem er niet uit zal laten gooien, want dat doet een heer niet." Iedereen nam de uitnodiging graag aan, en zo kwam het, dat Joost even later zijn meester met drie bezoekers zag naderen. „Dat ziet er uit alsof het ernst is, als ik me zo mag uitdrukken", sprak de trouwe knecht tot zichzelf. „Ik kan beter het eten op gaan zetten en er iets van maken. Het treft, dat de bladeren vallen, want dan heb ik er altijd wel zin in als men mij toestaat."

Rechter Tie en de vossemoorden



9—13. — Lo heeft een ander boek uit de kast genomen en bekijkt de aantekeningen. Hij zegt: „Als Soeng zijn late bezoeker zelf binnen liet, was de moordenaar dus een bekende van Soeng." „Dat ligt voor de hand", concludeerde rechter Tie. „Waarschijnlijk vroeg hij zijn bezoeker hier in de bibliotheek te wachten en ging naar de slaapkamer om zijn oppergewaad aan te trekken. Maar voor hij dat kon doen, sloeg zijn bezoeker hem van achteren neer." Lo lijkt geboeid door de aantekeningen in het boek dat hij bekijkt. Toch ontgaat hem geen woord van wat zijn collega zegt. „De moordenaar had het bloed van de kap moeten wassen en op de tafel naast de bedstee moeten leggen", peinst hij hardop. „Dan had hij ons misschien om de tuin geleid. Intussen kunnen we maar beter doen of we geloven in de theorie van een roofmoord. Dan voelt de dader zich veilig en begaat hij misschien nog meer fouten. Ik geloof overigens dat ik het motief van de moordenaar weet: chantage!" Als rechter Tie hem vragend aankijkt, vervolgt Lo: „Ja. De moeder van onze theehandelaar moet een heel ordelievende dame zijn geweest, maar de aantekeningen in deze boeken zijn hopeloos door elkaar geraakt. Daaruit leid ik af dat iemand tussen de bladzijden naar een of ander document heeft gezocht. En als een document belangrijk genoeg is om er een moord voor te plegen, denk je al gauw aan chantage."

„TOETANCHATON"

WISTEN WE MAAR WAT ER BIJ HET PALEIS AAN DE HAND IS...

IK VREES HET ERGSTE, NEFER!

MAAR ALS IK DAAR EEN KIJKJE GA NEMEN, *WETEN* WE OF HET HOREMHEB GELUKT IS, DE WOEDENDE STADSBEWONERS TE KALMEREN.

BRENGEN JULLIE INTUSSEN DE GEWONDE DOENIASJ NAAR DE STEIGER WAAR MIJN VADER OP JULLIE WACHT!...

56-8

Beurs van New York

	19/1		19/1
Acf Industries Inc.	49 1/2	Marcor Corp	33 1/4
Air Reduction Co	21 1/4	Martin Mariette Corp	20 1/4
Allied Chemical	24 7/8	May Department Stores Co	33 3/4
Allied Chemical	61 7/8	McDonnel Douglas Aircraft	25 3/8
Aluminium Co of America	44 3/4	Merck & Co	96 1/2
American Brands	40 1/8	Minnesota Mining & Mfg	96 3/8
American Cyanamid Co	34 3/8	Mobil Oil Corp.	52 1/4
American Electric Power	31 1/2	Monsanto Co	34 1/8
American Metal Climax	32 7/8	National Biscuit Co	48 7/8
American Motors Corp.	6 7/8	National Cash Register	39 1/8
American Smelting & Refining	26 7/8		
American Telephone & Telegraph	53 3/8	National Distillers & Chemica'	17 1/8
Ampex Corp	17 3/8	National Gypsum Co	24 3/4
Anaconda Company	21 1/8	National Steel Corp	45
Armco Steel Corp	22 3/4	North American Rockwell Co	21 1/2
Atlantic Richfield Co	66	Olin Mathieson Chemical	18 7/8
Bendix Corp	0 1/2	Pacific Gas & Electrical	36
Bethlehem Steel Corp	23 3/8	Pennsylvania Central Co	6 1/8
Boeing Co	17 3/4	Pepsico, Inc	54 1/8
Burroughs Corp	108 3/8	Phelps Dodge	39 1/8
Canadian Pacific Ry Co	68 7/8	Philip Morris Inc	49 1/8
Celanese Corp of America	65 3/8	Phillips Petroleum	31
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	53	Proctor & Gamble Co	57
Chesapeake & Ohio Ry	58 1/4	Radio Corp of America	29 1/2
Chrysler Corp	25 7/8	Ojjc Republic Steel Corp	31
Cities Services Co	49 3/8	Reynolds Tobacco (R.J.)	56 7/8
Colgate Palmolive Co	47 3/8	Royal Dutch Petroleum	40 3/4
Colt Industries Inc	17 7/8	Sears, Roebuck & Co	81 1/2
Commonwealth Edison	41 7/8	Shell Oil Co	49 7/8
Consolidated Edision of NY	29	Southern Co	28 3/8
Continental Can Co	36 7/8	Southern Railway	68 1/2
Continental Oil	29 3/4	Sperry Rand Corp	25 3/8
Curtiss Wright Corp.	26 1/4	Standard Oil of California	52 1/4
Dart Ind	37 7/8	Standard Oil Co Indiana	57 3/8
DOW Chemical	75	Standard Oil Co New Jersey	68 3/8
Dupont (c.i.) de Nemours	130	Studebaker Worthington Inc	54 1/8
Eastman Kodak	74 1/2	Sunn Oil	46 3/8
First National City Bank	68 5/8	Texaco Inc	32 1/2
Ford Motor Co	55	Texas Instrument Inc	81 3/4
Fruehauf Corp	32	Transamerica Corp	17
General Electric Co	95 7/8	Union Carbide Corp	43 3/8
General Food Corp	88	Union Pacific Railroad	43 1/4
General Motors	79 1/8	Uniroyal	20
General Public Utilities	25	United Aircraft Corp	38
General Tel. & Electronics	32 1/4	United Fruit Co	16 3/8
Getty Oil	78	US Steel Corp	33 7/8
Gilette Co	47 1/2	Western Union Telegraph	44 1/8
Gimbel Brothers Inc.	38 3/4	Westinghouse Electric Corp	69 1/2
Goodyear Tire & Rubber	31 1/8	Woolworth (F.W.)	39
Gulf Oil Corp	29 5/8	American Stocks	
Illinois Central Ind.	31	American Stocks	
Intern. Business Machine	312 3/4	Brascan	15 7/8
Intern. Harvester	30 1/4	Amerade	46 3/4
Intern. Nickel of Canada	46 3/8	Brit. Am. Oil	20
Intern. Paper	35 1/4	Caterpillar	47 1/4
Intern. Tel & Tel	53	Columbia Gas	36 3/4
Johns-Manville Corp	41 1/2	North Am. Phil Corp	25 7/8
Kennecott Copper Corp	37 5/8	Westerban	37 3/4
Kraft Co	43 3/4	KLM	55 3/4
Litton Industrie Inc	24 1/2	Twent. Cent. Fox	10 7/8
Lockheed Aircraft	10 1/8	DOW Jones Index:	849.47

Beurs van Amsterdam

	20/1	19/1		20/1	19/1
1. 7 pCt Ned 66/1	96.00	96.20	34. Naarden	87.00	86.50
2. AKZO	87.10	83.50	35. Ogem	84.70	83.50
3. Heinekens bel en bel	201.00	202.80	36. Pakhoed	72.20	72.20
4. Heinekens bier	206.00	207.60	37. Rijnschelde	171	170
5. Hoogovens	78.70	77.70	38. EMS	16.50	16.60
6. Philips	47.30	46.90	39. Scholten-honing	46.80	45.20
7. Unilever	95.10	2.60	40. VMF	71.50	72.90
8. Kon Olie	138.50	135.40	41. Ver Ned Uitgeversb	120.00	121.00
9. KLM	183.80	178.8	42. Wereldhaven	475	460
10. KNSM	98.70	99.80	43. Wessanen	68.50	68 50
11. v. Ommeren	294.00	285.0	44. Ant. Brouwerij	—	—
12. Scheepvaart Unie	85.70	85.50	45. Ant. Verf	126	125
13. Alg Bank Ned	252.30	250.50	46. Aruba Electr.	104	104
14. Nat Nederlanden	69.80	70.00	47. Sur. Brouwerij	—	—
15. Ngombezi	75	75	48. Converto	810	815
16. Alb Heijn	158.00	155.00	49. Goldmines	118.40	118.80
17. Bergh en Jurgens	217	217.5	50. Ika Bel Mij	161.00	158.50
18. Bergoss	128	130.5	51. Nefo	66.50	66.50
19. v. Berkel	186	184	52. Robeco	26.00	224.50
20. Bols	143.50	144.20	53. Rolinco	173.50	173.40
21. Bredero ver bedr	414	410	54. Utilico	125.40	124.90
22. Buehrmann Tetteroc	74.00	74.70	55. Alcan Alum.	25.65	25.75
23. Bijenkorf beheer	344	343	56. Ned Ant 6 1/2 67	89	89
24. Calve	660	658.5	57. Ned. Ant 5 60	81	80 5
25. Cur. handelmij	178.9	176	58. Ned. Ant 4 1/2 59	93	93.5
26. Elsevier	410.00	415.00	59. Ned. Ant 4 1/2 62	82	82 2
27. Fokker	54.80	55.00			
28. v. Gelder	10.00	90.30	Intern Concern	99.7	97.4
29. Gist-brocades	91.50	88.80	Industrie	116.8	116.3
30. v.d. Grinten	255.50	258.50	Scheepvaart	97.8	96.5
31. Hagemeijer	121.50	120.20	Banken	101.8	101.2
32. Internatio-Muller	51.50	50.00	Handel	91.1	90.2
33. Kon Ned Papier	135.5	134	Algemeen	104.5	103.5

Luister en kijk

WOENSDAG

CURACAO

CUROM: 17.00 peticones; 18.00 noticia int. (pap.); 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 facetas del jazz (voice of America); 19.30 discovaria; 20.30 Wally Wednesday; 22.00 int. nieuws; 22.05 exitos de ayer (N.A.); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.00 felicitaciones; 17.10 the adventures of young Gulliver; 17.30 Faith for today; 17.55 days of our lives; 18.20 pa un Corsow mas feliz; 18.30 nieuws int. na pap.; 18.45 noticia local di awe; 19.00 progr. Volksontwikkeling en Cultuur

Carnaval; 19.30 21st century; 20.00 cinco of seis; 20.15 Jacky Gleason-show; 21.15 nieuws (ned.); 21.30 Nos Tera (praatje dokter Saleh en film Melodie en ritme); 22.30 the saint.

****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden, - 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio Ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica Europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days progr.; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (St Francis hour); 19.30 turning the table; 21.00 Carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden): 17.00 ultimas noticias; 17.15 Palabranan di Bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 chapel of the air; 19.00 reading room; 19.15 fortress of faith; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 hour of decision; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Sesame Street; 17.30 days of our lives; 18.00 N.T.S.-journaal en De Verrekijker; 18.30 public service; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 I dream of Jeannie; 19.30 Amstel-nieuws; 19.45 Cultuur en Opvoeding; 20.00 Linda La Linda; 20.15 eng. nieuws; 20.30 gallant men; 21.30 strange report; 22.30 suspense theatre.

****

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening, nieuws, nieuwsblok, Drim, muziekprogr. door Gert van Drimmelen, musicarla; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 22.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

****

DONDERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws ANP; 07.10 ochtendblad; 08.00 nieuws ANP; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.35 vervolg muz. tombola; 10.00 op verzoek (RNWO); 10.30 een blik op de telex; 10.35 op verzoek (RNWO); 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañera constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exitos musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reformá; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria (mus. instr.); 07.15 noticias int. (pap.); 07.30 musica instr.; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 social; 09.30 musica variá; 10.00 noticias int. (pap.); 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.15 noticia int. na pap.; 12.30 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int. (rip.); 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y La Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias na pap.; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.05 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticias int. pap.; 13.15 rancheras; 13.30 dicolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local na pap.; 16.45 boleros.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habrí; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.15 noticias español; 07.30 news in english; 07.45 news break - AP; 07.55 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 08.30 el camino de la vida; 08.45 la biblia abierta; 09.00 ultimas noticias; 09.15 joyas del hogar; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.15 radio revival; 11.30 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticias di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 news in English; 12.50 daily bread; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.15 quiet time; 14.30 musicales; 16.00 ultimas noticias; 16.05 musica di banda; 16.15 ultimas noticias; 16.30 stories of Great Chr.; 16.45 kinderuurtje.

* Frankrijk heeft zijn eerste vier Mirage-straaljagers afgeleverd aan de Libische luchtmacht.

Ecuador houdt vast aan 200-mijl zone

QUITO — Het Ecuadoriaanse ministerie van Buitenlandse zaken heeft verklaard, dat Ecuador Amerikaanse vissersschepen zal blijven aanhouden als zij aangetroffen worden binnen de 200-mijl zone voor de kust van Ecuador. De VS hebben maandag de verkoop van wapens aan Ecuador opgeschort wegens het opbrengen en beboeten van Amerikaanse vissersschepen binnen genoemde zone. De VS erkennen slechts een 12-mijlstrook.

SESAME STREET

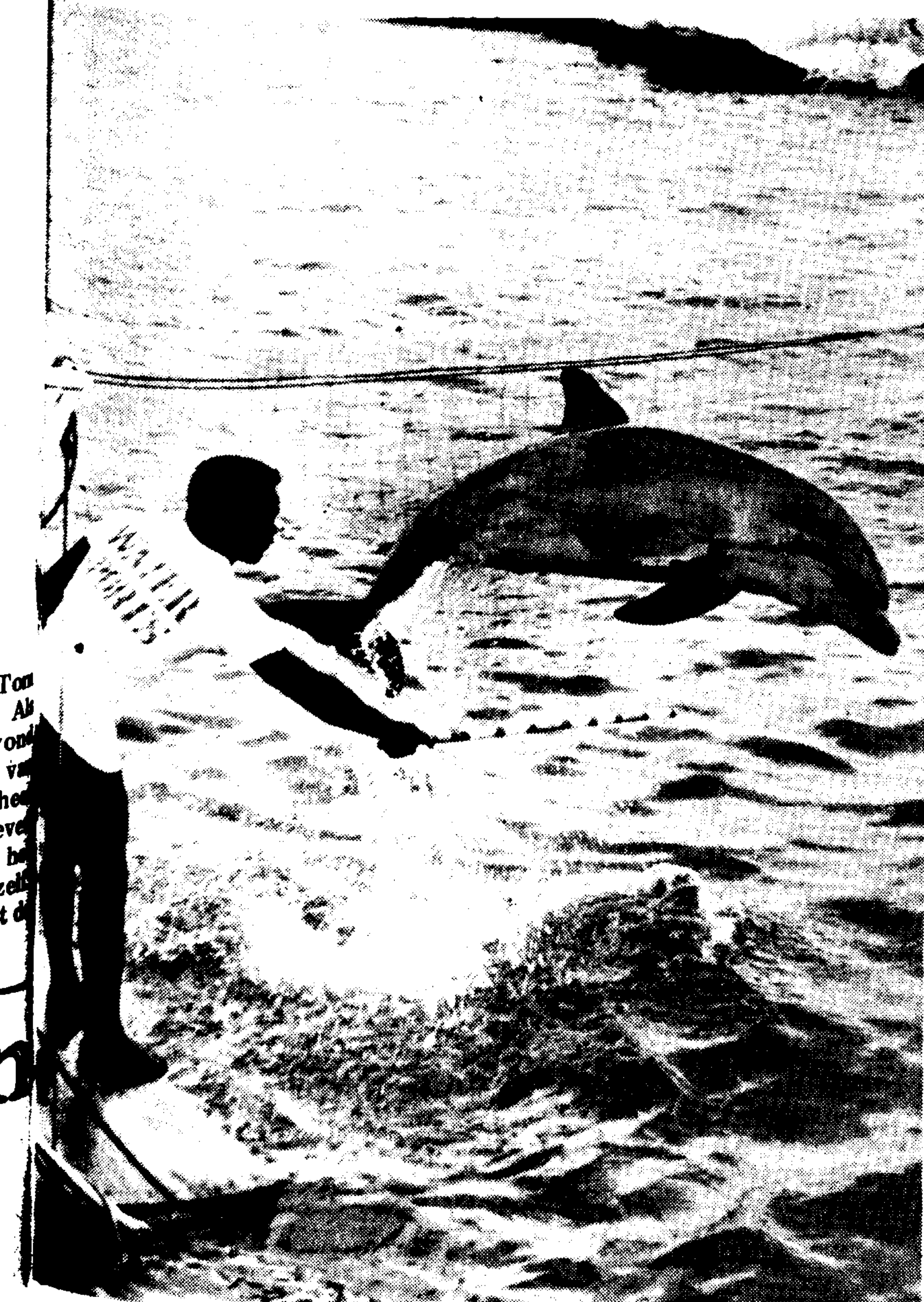
63

LOLLIPOPS

BERT AND ERNIE

Den e programa di mayan nos lo bolbe trese algo importante. Den Sesame Street nos lo bai trata e palabranan „MESKOS" y „DIFERENTE". Idea ta pa e muchanan siña ku e palabra meskos nos ta usa ora e kosnan parse otro myentras tanto diferente ora nan no parse otro. Esaki por ta un difikultad basta grandi pa e muchanan. Despues di e programa nos por hasi e wega di bai buska kos ku ta „meskos" ku otro. E wega por bira mas difisil ora bo manda nan bai buska dos kos di kwal nan KOLOR, FORMA, GRANDURA ta meskos. Pinta un letter meskos ku esaki.

Un otro wega: Un mucha ta bisa: „Mi tin kabey pretoe". Ken su kabey ta meskos ku esun di mi? „Mi nomber ta kuminsa ku S". Ken su nomber ta kuminsa ku letter S meskos ku di mi? Asina nos por hasi diferente sorto di wega ku e muchanan lo gusta i tambe siña algo.



WILLEMSTAD Bon en Amador, een van de nieuwe dolfijnen en zijn trainer in aktie.

Nieuwe attractie voor Curacao

Dolfijnen in Hilton Hotel

WILLEMSTAD – Curacao heeft er een attractie bij. In het Hilton Hotel zijn onlangs twee enorme dolfijnen aangekomen, die de toeristen en de bevolking van Curacao met hun kunstjes gaan vermaken. Zij hebben de toepasselijke namen Bon en Bini en zullen elke dag om ongeveer vier uur in de middag een voorstelling onder leiding van hun nieuwe trainer Amador geven. Tegen een kleine vergoeding is het dan mogelijk voor iedereen de dolfijnen in de Dolphin Bay van the Curacao Hilton Marina te gaan bekijken.

Bon, het mannetje, is ongeveer drie jaar oud en weegt 250 pond. Elke dag heeft hij achttien pond vis nodig om in goede conditie te blijven. Hij is al volledig getraind in tegenstelling tot Bini, het vrouwtje, dat de kunstjes nog moet leren. Zij is ook maar twee jaar oud en nog jong voor een dolfijn. Het duurt ongeveer zes maanden om een dolfijn volledig te trainen. Deze taak zal Amador van mevrouw V. Santini overnemen. Mevrouw Santini is de trainster en verzorgster van Bon en Bini. Zij is met de dolfijnen meegekomen en zal haar taak aan Amador overdragen. De dolfijnen zijn afkomstig uit Florida en hebben op dezelfde school als Flipper, de bekende tv-dolfijn, gezeten.

Vriendelijk

Dolfijnen zijn zoogdieren, hun draagtijd is twaalf maanden; meestal baart de moeder slechts een jong tegelijk, dat zo'n achttien maanden wordt gezoogd. Als zij geboren worden komt eerst de staart te voorschijn, daar zij anders verdrinken. Haaien zijn als de dood voor dolfijnen, daar één stoot van hun kop fataal kan zijn. Toch zijn het uiterst vriendelijke dieren, die beesten en mensen goed gezind zijn. Zij worden alleen agressief als hun jongen worden aangevallen. Het zijn superintelligente beesten en prettige speelkameraden. Voor geluid zijn zij zeer gevoelig. Gevangenschap deert hen niet. Men is zelfs van mening, dat zij het fijn vinden in gevangenschap te leven.

Nieuwe secretaris raad ministers

WILLEMSTAD – Bij landsbesluit van de 11de januari 1970 no. 1 is met ingang van 11 januari 1971 de heer O. Martina, referendaris b. bij het centraal bureau voor juridische zaken, als zodanig eervol ontheven en bij hetzelfde landsbesluit benoemd tot secretaris van de raad van ministers.

Nieuwe onderwijs-inspecteurs Zefrin, Cova en Casseres

WILLEMSTAD. – Naar verluidt is de benoeming te verwachten van mej. Ruth Zefrin en de heren E.A. Cova en Ronald Casseres bij de onderwijs-inspectie. De datum waarop de benoeming ingaat varieert. De heer Cova zou met ingang van 1 februari inspecteur worden en de heer Casseres met ingang van 1 juli. Zoals bekend was de inspecteursstaf al enige tijd onderbemand.

Desgevraagd antwoordde een der benoemden op de vraag of het bericht juist is, dat hij geen commentaar heeft. De benoeming van de heren Cova en Casseres betekent wel, dat de top van de vereniging Don Bosco uitgedund wordt. Zo zal er voor de heer Cova een nieuwe voorzitter aangesteld moeten worden. Voor deze functie zou de heer Henny van der Hoeven in aanmerking komen.

Dreigen met alarmpistool leidt tot steekpartij

Rechter ontziet beklaagde voor behoud van werk

WILLEMSTAD – Met een alarmpistool werden op 13 december van het vorig jaar drie schoten gelost op de man S. die onwetend van het feit dat het maar een alarmpistool betrof de bezitter van het pistool dusdanig met een mes in de rug verwondde dat hij een 5 cm diepe snee opliep. S. moest zich vanmorgen hiervoor tegenover de rechter verantwoorden. Vooral het feit dat beklaagde pas na de schietpartij, toen eigenlijk alles afgelopen was en hij gemakkelijk in de auto had kunnen stappen en weggaan, toch nog naar C. was toegegaan om met hem de discussiëren en hem te steken was sterk in zijn nadeel. Zijn raadsman was van mening dat hij uit noodweer had gehandeld, maar de rechter kon zich niet met deze zienswijze verenigen. Wel hield de rechter bij zijn vonnis de straf buitengewoon laag, waarbij hij echter herhaaldelijk nadrukkelijk stelde dat hij dit deed om te voorkomen dat beklaagde die reeds zestien jaar bij de Shell werkzaam is geweest door een lange gevangenisstraf zijn baan zou verliezen. Beklaagde werd volgens het vonnis onmiddellijk op vrije voeten gesteld, nadat hem door de rechter was medegedeeld dat hij [illegible] dagen gevangenisstraf kreeg, waarvan twaalf voorwaardelijk, met aftrek van voorarrest en tenslotte nog een jaar proeftijd onder toezicht van de reclassering.

Beklaagde die als operator reeds zestien jaar bij de Shell werkzaam is geweest, verklaarde vanmorgen voor de rechter dat hij het mes waarmee hij zijn tegenstander gestoken had normaliter bij het speervissen gebruikt. Toen zijn slachtoffer, die tot op dat moment zijn vriend was geweest, moeilijkheden begon te maken over tien gulden die hij aan beklaagde had geleend, voelde beklaagde zich gepikeerd en reed naar het huis van C. om hem rekenschap te vragen over het een en ander. Er ontstond echter een woordenwisseling waarna C. een pistool te voorschijn haalde en daarmee drie schoten loste op beklaagde die achter zijn auto was gaan schuilen. Beklaagde die al eerder het pistool had mogen bewonderen was er niet van op de hoogte geweest dat het om een namaakpistool ging en toen C, ophield met schieten ging hij naar hem toe, volgens zijn raadsman om de zaak uit te praten. Er volgde echter een vechtpartij waarbij C. gedreigd zou hebben beklaagde te zullen vermoorden. Toen hij aanstalte maakte om naar binnen te gaan werd hij door beklaagde met het mes in de rug gestoken. De rechter bracht naar voren dat de snee zo diep was geweest dat het slachtoffer drie maanden lang niet had kunnen werken, waarop beklaagde wees dat C. helemaal geen werk had. De rechter wilde voorts weten waarom beklaagde in plaats van weg te gaan na de schoten, naar C. was toegegaan. Het was duidelijk dat beklaagde hier geen antwoord op wist. Hij verklaarde C. op het verkeerde van zijn daad te hebben willen wijzen.

De officier van justitie vond dat bij deze zaak niet gesteld kon worden dat beklaagde uit verweer had gehandeld, aangezien het schieten reeds voorbij was toen hij met zijn mes te voorschijn kwam. Bij zijn eis hield de officier rekening met het feit dat C. ernstig provocerend was opgetreden en met het reclasseringsrapport over beklaagde dat positief was. Aangezien bovendien beklaagde de kans zou lopen door een lange gevangenisstraf zijn baan bij de Shell te verliezen, waardoor ook zijn gezin van zeven kinderen gedupeerd zou worden, eiste hij een gevangenisstraf van twee maanden met aftrek van voorarrest.

De raadsman van beklaagde besteedde het grootste gedeelte van zijn pleidooi eraan om duidelijk te maken dat beklaagde uit noodweer zijn tegenstander C. had gestoken. Hij benadrukte hierbij dat C. zelf agressief was geweest en zelfs een week na het gebeurde in het ziekenhuis tegenover de politie had verklaard dat hij nog wel wraak zou nemen op beklaagde. Ook hij verzocht aan de rechter rekening te willen houden met het feit dat de Shell had verklaard dat het al of niet in dienst houden van beklaagde zou afhangen van de straf die hij door de rechter kreeg opgelegd. In verband hiermee vroeg hij beklaagde op vrije voeten te stellen. Hiermee ging de rechter akkoord, na echter met nadruk erop te hebben gewezen dat hij noodweer niet aanwezig achtte en dat in deze zaak eigenlijk een hogere straf op zijn plaats zou zijn geweest, maar dat om ontslag van beklaagde te voorkomen hij beklaagde onmiddellijk op vrije voeten zou stellen.

Centrale kerkeraad VPG bezint zich op vacatures predikanten

WILLEMSTAD – De centrale kerkeraad van de Verenigde protestantse gemeente (VPG) heeft in zijn december-vergadering onder meer gesproken over het vervullen van de predikantvacatures in de komende twee jaar. Het tekort aan predikanten in Nederland maakt het noodzakelijk, dat tijdig met het beroepingswerk wordt begonnen en dat ook in de omgeving van de Nederlandse Antillen naar predikanten wordt uitgekeken. Aldus een bericht in het VPG-orgaan Eenheid in verscheidenheid.

De synode van de Protestantse kerk Nederlandse Antillen (PKNA) heeft reeds zijn voelhorens uitgestoken, wat het aantrekken van predikanten uit de omgeving betreft. De kerk ziet zich geplaatst voor het probleem, dat een vurige wens over een of meerdere Antilliaanse predikanten te kunnen beschikken nog steeds een toekomstdroom is.

Op het ogenblik zien de predikanten van de PKNA zich al geplaatst voor een zeer grote moeilijkheid. Met 3 1/2 predikant, aldus een ander bericht in het VPG-orgaan, moeten zeven predikantsplaatsen bediend worden. Ds Gumbs is namelijk voor de helft van zijn tijd uitgeleend aan de Methodist church van de Bovenwindse eilanden, terwijl de overblijvende predikanten zowel Curaçao als Aruba en Bonaire moeten bedienen. Ds Jonkman van Bonaire is namelijk voor zeven maanden op buitenlands verlof, terwijl op Aruba een vacature is, welke nog niet vervuld is.

Discriminatie tegen vrouwen

WILLEMSTAD – Gisteren heeft de regering een commissie ingesteld met tot taak haar na diepgaande studie van advies te dienen m.b.t. die maatregelen die genomen moeten worden ter uitbanning van discriminatie tegen vrouwen.

In deze commissie hebben zitting: mr J. C. A. Engel, lid-voorzitter, en voorts de dames mr M. Monte-Boskaljon, mevr. Chr. v.d. Berge-de Freitas, mejuffrouw dra B. Dougle, mevr. B. Isenia-Scoop, mr J. R. Bouwer, mr G. Hermans, mr S. le Poole en mr R. M. Wever.

De minister-president, minister van Justitie E. O. Petronia, installeerde de commissie terwijl voorts aanwezig was de minister van Volksgezondheid en welzijnzorg, mevrouw Lucina E. da Costa Gomez-Matthéeuws.

Papiamento in rechtszaal

WILLEMSTAD – "Zeg ik het zo goed?", klonk het vanmorgen tot tweemaal toe in de grote rechtszaal aan het Wilhelminaplein. Daarbij keek de rechter naar de tolk, die al dan niet een bevestigend antwoord gaf. Voor de rest sprak de dienstdoende rechter vloeiend Papiamento, duidelijk ten genoege van de voor hem staande beklaagden. Behoudens het requisitoir had het gehele gerechtelijk verhoor plaats in het Papiamento. De officier van justitie waagde zich nog niet aan het Papiamento spreken maar volgde het verhoor wel op de voet. Alles bij elkaar een vooruitgang, wat Curacao betreft. Op Aruba is het Papiamento al een vertrouwde klank onder mr Fränkel. Op Curacao is men nu op de goede weg. Ten voordele van de beklaagde en ook van de rechter, omdat op deze manier zich minder misverstanden zullen voordoen als gevolg van het niet begrijpen van het Nederlands. Ondanks het goede werk van de tolken immers is een directe discussie tussen rechter en beklaagde veel heilzamer.

INGEZONDEN

Politiebond inconsequent

Dat de Politie-Bond ageert tegen de benoeming tot Hoofdcommissaris van de heer Ballegooien is begrijpelijk, vooral als zij meent, dat wij geschikte Antilliaanse krachten hebben, die deze hoge functie zou kunnen bekleden. Zeer terecht heeft de Bond dan ook aan de regering i.c. de minister van Justitie en aan de heer Ballegooien telegrafisch laten weten, dat de heer Ballegooien geen medewerking zal krijgen, indien hij zijn benoeming niettemin aanvaardt.

De regering noch de heer Ballegooien echter dachten aan de Politie gaat door met „acties": ziektemeldingen, knoeien met verkeerslichten enz. Wat doet de regering nu?

De regering wendt zich tot de rechter tegen een aantal politie-officieren en tot de gouverneur voor wat betreft de heer J. Th. Sprockel. De gouverneur ontheft de heer Sprockel uit het ambt van wnd-Hoofd Commissaris en schorst hem als Commissaris. En wat doet de Politie-Bond? Die kijkt lijdelijk toe. De regering gaat zelfs verder, de regering benoemt de heer Oldenboom in de functie van wnd-hfd Commissaris. Als de heer Oldenboom achter de acties stond, hetgeen wij nu moeilijk kunnen aannemen, dan moest en dient hij alsnog deze benoeming te weigeren. Als de Politie-Bond achter de heer J. Th. Sprockel staat, hetgeen wij gezien de publicaties van de Bond zonder meer accepteren, dan moet men NU ageren tegen de heer Oldenboom, als die zijn benoeming aanvaardt. Anders handelt de Bond inconsequent.

Evenmin als de heer Ballegooien medewerking mag verwachten, mag de heer Oldenboom dat verwachten. Wat de heer Boelhouwer betreft is het helemaal triest. Immers wij konden hem daadwerkelijk actie zien voeren: zonder pet, das en wat dies meer zij. Dat is allemaal „flauwe kul" voor Boelhouwer. En die is nu tot wnd-Commissaris benoemd. Nou, laten wij consequent zijn (B.O.B.) Ballegooien, Oldenboom, Boelhouwer mogen evenmin op medewerking rekenen.

Waar blijven de telegrammen van de Politie-Bond aan bovengenoemde heren?

J. A. CORION

CARACAS. – De Venezolaanse minister van Mijnbouw Hugo Perez la Salvia, vertrok vandaag met een delegatie naar Teheran. Hij zal daar de bijeenkomst van de organisatie van olie-exporterende landen bijwonen.

Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje en zusje

NURAICA MOESKER
Hubert Moesker
Marjorie Moesker-Campagnard
Eugène Moesker
Cur. 15 jan. 1971

Directeur van vormings-instituut vakbeweging?

Dr Paula op studiereis

WILLEMSTAD – Het hoofd van het historisch archief, dr A. (Jandi) Paula, is onlangs voor zes maanden vertrokken naar Nederland in verband met een studie-opdracht. Zijn verblijf in Nederland valt in twee delen uiteen. Op de eerste plaats completeert hij de opleiding als archivaris en wel aan het Rijksarchief in Den Haag. Het eerste deel van deze opleiding volgde hij op Curacao toen een functionaris van genoemd archief hier verbleef. Verder zal dr Paula stage lopen bij het vormingswerk van de Nederlandse vakbeweging. De kans is namelijk groot, dat dr Paula benoemd wordt tot directeur van het Vormingscentrum van de vakbeweging op Curacao, waarvan het gebouw op 1 mei van dit jaar officieel geopend zal worden. Dr Paula bevestigde eind december tegenover de Amigoe, dat hij kans maakte als directeur daarvan benoemd te worden. Op het laatste ogenblik echter zou nog een tweede gegadigde zich aangemeld hebben. Hij kon daarom eind december niet meedelen, of hij het zou worden. Wel zou hij van zijn bezoek aan Nederland gebruik maken, als de directeursbenoeming door zou gaan, om zijn licht op te steken bij de Nederlandse vakbeweging, wat dit werk betreft. Dr Paula maakte de studiereis als hoofd van het historisch archief.

WILLEMSTAD – Een man met een zwart masker voor zijn gezicht stond gisteren een van de kippehokken van een bewoner van Ronde Klip leeg te halen. Hij stopte een zak vol kippen en verdween daarna door een gat in het hok. De aangever van deze diefstal verklaarde dat hij in de afgelopen zes maanden ongeveer 150 kippen heeft gemist. Een helper van de bewoner zag gisteren de gemaskerde ontkende zijn praktijk uitoefenen.

Curom-koor voor dilemma

WILLEMSTAD – Eind van dit jaar hoopt het Curom-koor, dat steeds een goede muzikale naam heeft gehad in de Curacaose gemeenschap, zijn tweede lustrum te herdenken. Of het tot een herdenking zal komen is echter niet geheel zeker, omdat het koor, zoals ook andere koren en soortgelijke groeperingen wel kennen, een kleine down-periode doormaakt. Het ligt in de bedoeling dezer dagen met een leden-werfactie te beginnen. Het resultaat daarvan zal de doorslag geven over het al dan niet voortbestaan van het Curom-koor.

Tot deze beslissing is de leiding van het koor gekomen, omdat men zich op het standpunt stelt, dat het Curomkoor, als het blijft voortbestaan, van hetzelfde gehalte moet zijn zoals het zich vroeger presenteerde. Men kan het zich niet permitteren anders voor de dag te komen. Vandaar ook dat in 1970 geen kerstconcert werd gegeven, welk concert een traditie was geworden. De leiding stelde zich op het standpunt dat men moest kiezen tussen of een goed concert of geen concert. Omdat het bezoek aan de wekelijkse repetitie-avond een neergang vertoonde met alle gevolgen vandien was verleden jaar besloten een repetitie-loze periode in acht te nemen om dan weer met goede moed in januari-februari te beginnen.

Men hoopt echter, dat er bij de gemeenschap genoeg belangstelling bestaat om het voortbestaan van het koor te kunnen garanderen. Verdere informaties worden gaarne verstrekt door dirigent broeder Salasius (telefoon: 43404).

Bisschop naar opening basiliek in Sto Domingo

WILLEMSTAD – Op uitnodiging van de aartsbisschop van Santo Domingo woont de bisschop van Willemstad, mgr J. M. Holterman, de officiële ingebruikneming bij van de nieuwe basiliek in de Dominicaanse hoofdstad, welke is toegewijd aan de patrones van de Dominicaanse Republiek La Virgen de Altagracia

De nieuwe basiliek is in architectonisch opzicht zeer modern en staat te Salvaleon de Higueij. Mgr Holterman vertrekt vandaag naar Santo Domingo en hoopt vrijdag weer terug te zijn op Curacao.



Luvece(Clasc) in Eenheid en verscheidenheid:

Integratie L/A niet buiten bevolking om

Bevrijding buitenlandse monopolies

WILLEMSTAD — Wanneer een echte Latijnsamerikaanse integratie beoogd wordt in het belang van de bevolking, welke op deze manier het beste geholpen kan worden in zijn noden en verlangens, dan moet de vakbeweging in Latijns Amerika een diepgaand onderzoek instellen om de juiste politiek en het correcte beleid uit te stippelen. Zo zal er afgerekend moeten worden met het Latijnsamerikaanse nationalisme om zo de basis te leggen voor een werkelijke integratie en de bevrijding van dit continent uit de grotendeels Amerikaanse integratie. Zo stelt Marcelo Luvece, adjunct secretaris voor de beroepsactie van de Clasc, in het jubileum-boek van het Wereld verbond van de Arbeid (WVA) Eenheid in verscheidenheid.

Hij ziet de zestiger jaren gekarakteriseerd als de jaren, waarin de eerste stappen gezet werden op de weg naar de integratie van Latijns Amerika. Zo werd in 1960 de Latijnsamerikaanse vrijhandel-associatie opgericht: de ALAC. Een jaar daarop volgde de Centraalamerikaanse gemeenschappelijke markt: MECC, terwijl in 1964 de eerste vergadering bijeen kwam van het Latijnsamerikaanse parlement. Twee jaar later kwamen de staatshoofden van dit werelddeel bijeen in Punta del Este en werd besloten tot de oprichting van de Latijnsamerikaanse gemeenschappelijke markt, welke gerealiseerd zou moeten worden tussen 1970 en 1985. In 1969 werd de zogenaamde Andes-groep opgericht met de bedoeling dit deel van Latijns Amerika te integreren, terwijl toen eveneens de Carifta tot stand kwam, de vrijhandel-associatie voor de Cariben.

[illegible] en ondernemingsleiders van verschillende industrietakken regionaal bijeen. Al bij al slaagden de leiders der grote ondernemingen erin elkaar te vinden en Latijnsamerikaanse commissies en organen op te richten om hun eigen belangen veilig te stellen door deel te nemen aan het integratie-proces. Al deze organisaties hadden dit met elkaar gemeen: er werd geen rekening gehouden met de volksmassa's. Alleen bij de oprichting van het instituut voor Latijnsamerikaanse integratie werden de georganiseerde arbeiders gehoord. De andere organen hebben in feite slechts, aldus Luvece, het oog op een unilaterale en handelsintegratie, gericht op het instellen van een super-kapitalisme, dat meer dan ooit de economische macht zou centraliseren.

Monopolies

Het gehele proces steunt op de invloed van de — vooral Noordamerikaanse — buitenlandse monopolies, wier penetratie zich in de zestiger jaren voortzette. Luvece geeft vervolgens een overzicht van de invloed van deze belangengroepen en concerns, dat hierbij wordt overgenomen. In Chili konden de Noordamerikaanse monopolies in de voorbije dertig jaar een nettowinst maken van 2.000.000.000 dollar, hetgeen neerkomt op veertig procent van de gedurende deze periode uitgevoerde totale koperwaarde en op een derde van de in het land gedane investeringen. Dezelfde groepen controleren de Braziliaanse industrie als volgt: ijzer en ijzerpletterijen: vijftig procent; vlees: vijftig procent; electriciteit: 72 procent; sigaretten: tachtig procent; farmaceutische industrie: tachtig procent; automobielindustrie: 98 procent en petroleum: honderd procent.

Anderson Clyton controleert in Peru de productie en distributie van wol en katoen; de Grace Line Co, Chase Manhattan bank, National city bank, Northern Peru lines, Marconia lines en Goodyear bepalen in gezamenlijk overleg de prijzen van de landbouwproducties en controleren tachtig procent van de grondstoffen. American smelting refining Co en Cerro Pasco corporation, welke drie miljard hectare aan grond bezitten, beheersen het koper en andere mineralen in Peru; Bell telephone Co beheerst de telefoonverbindingen. De investeringen van de monopolies concentreren zich voor 83 procent in de mijnen en petroleumindustrie. De beruchte IPC, aldus Luvece, controleert de tachtig procent van de petroleumindustrie in Peru.

In Venezuela, de tweede petroleumproducent ter wereld, produceert Standard Oil de helft van 's lands zwarte goud. Gulf, Shell, Socony en andere buitenlandse groepen verdelen de andere helft onder elkaar. Het Venezolaanse ijzer is in handen van Iron mining co, een filiaal van US Steel co, de Orinoco mining en Western ore co. De staalnijverheid behoort toe aan de Cooper groep en de petrochemische nijverheid is in handen van de Hawquins groep. Reynolds beheerst de bauxiet-reserves van Venezolaans Guyana. Zo, aldus Luvece, kan men een eindeloos lange lijst opstellen van monopolies en penetraties.

Een echte Latijnsamerikaanse integratie is van groot belang. Het moet dan wel een integratie zijn, waarmee ook de belangen van de arbeiders en de massa gediend zijn. Het is daarom ook, dat de Clasc tracht te komen tot Latijnsamerikaanse beroepsfederaties. Er zijn er nu drie opgericht: de FLC voor landbouwers, de FLATT voor transportarbeiders en de Flaticom voor hout- en bouwvakarbeiders. Men wil verder werken in deze richting. Doel ervan is om een kader te kweken dat actief mee kan werken aan de gewenste integratie, waarbij echte solidariteit een hulpmiddel is. De Clasc is van mening, dat de integratie voor en door de Latijnsamerikanen moet bewerkstelligd worden. De integratie mag zich niet beperken tot de regeringen, de technocraten en de ondernemingsleiders, zoals dit nu het geval is, aldus Luvece in Eenheid in verscheidenheid.

Week van de eenheid

Voor de rooms-katholieke kerk — voor de paus, de bisschoppen, de clerus en al haar leden, naar hun roeping en ministerie — opdat de heilige Geest de vruchten van het tweede Vaticaanse Concilie zou zegenen, alsook de oecumenische dialoog met andere christelijke kerken.

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 - 2060.

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 20.30 A fine pair (18 jr). Rialto: 20.00 Lady in cement (18 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 Django meets Sartana (18 jr). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Island of terror (18 jr).

WIT-GELE KRUIS:

DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Francina; NOORD EN ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Perpetua; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.

WIJKGEBOUWEN:

Oranjestad, TEL.: 3168; San Nicolas, TEL.: 5906; Santa Cruz, TEL.: 8288.

BOTICA'S:

ORANJESTAD: Aruba, TEL.: 1080; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

ONTVANGST: 20.30 voor genodigden - t.g.v. bezoek minister Luns en ambassadeursconferentie - Holidy Inn-hotel.

SPORT

VOLLEYBALL: 20.45 Jolly Girls vs Rapid Red - dames A.kl. - L.S.P.

DONDERDAG

DIVERSEN

CURSUS: n.m. boetseren - (leeft. vanaf twaalf jaar) - C.C.A.

Y.M.C.A.: 16.30 volleyball (voor tieners) - clubgebouw.

TOERISTENSCHIP: 10.00-01.00 Santa Mercedes - vert. E.T.C.

INSCHRIJVING: 19.00-20.00 voor lascursus NIL - technische school, San Nicolas.

BIJEENKOMST: v.m. voor leerlingen scholen San Nicolas - aud. John Wesleycollege (studievoorlichting).

LUCHTPOSTSLUITING: 07.30 voor Europa; 15.00 voor New York - postkantoor; 08.00 voor Europa; 17.00 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aanget. stukken één uur vóór postsluiting.)

SPORT

ATLETIEK: n.m. training - stadion.

Losse Nummers

Losse nummers van Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het **kantoor van Amigoe**, Nassaustraat 110, voorts in **Oranjestad** bij refresqueria van **Zepp Wever, La Fama** en **La Popular, Winkels giftshop op de Beatrixluchthaven; Edwins Drive Inn te Savaneta; Refresqueria Central Madereinse te San Nicolas; De Witstores** in Dividivi, Manchebo, Sheratonhotel en Aruba Caribbeanhotel en **Holiday Inn drugstore.**

Jaarvergadering van ASU op 1 maart

ORANJESTAD – Op maandag 1 maart 's avonds om half acht wordt in de vergaderzaal van het stadion de jaarlijkse algemene ledenvergadering van de Aruba Sport Unie gehouden. Naast de behandeling van de nodige verslagen moeten enige nieuwe bestuursleden worden gekozen. Statutair zijn aan de beurt van aftreden: voorzitter Izaak Franka, L. R. Giel (AVB), Francisco Chirina (softball), J. M. Kock (Wielrennersbond), Fr. Tromp (basketball), D. Ridderstap (baseball), E. N. de Kort (Volleyballbond), R. M. Arends (Tennisbond), terwijl ook een kandidaat moet worden gesteld voor de Atletiekbond. Voor zaterdag 6 februari moeten de bonden tenminste drie kandidaten voor hun bond stellen bij ASU-secretaris Fr. Chirino. Alle kandidatenlijsten moeten vergezeld gaan van een bereidheidsverklaring van de betrokken kandidaat.

AVB-selectie

ORANJESTAD – De Arubaanse voetbalselectie die in het komend weekeinde op Curacao aan het voetbaltoernooi tussen Aruba, Curacao en Bonaire zal deelnemen om te bepalen welk eiland in 1971 de Antilliaanse selectie mag vormen, is als volgt samengesteld: Jubi Richardson, Juancho Pablo, Jenny Loefstok, Meeuw Loefstop en Freddy Korsen van Dakota, Jantchi Croes, Candi Wernet, Mai Ras, Andresito Bikker, Dechi Bislip en Esie Croes van Estrella, Cadochi Kock van San Nicolas Jrs, Sony Tromp van Bubali, Wouter Brokke, Edwin Dirksz, Simon Lampe en Thomas Kwidama van RCA. Voorts wordt de Arubaanse delegatie vergezeld door masseur Angela, en Frans D. Figaroa en Chijnto Werleman van het AVB-bestuur. Het geheel staat onder leiding van trainer Angel Botta, die de afgelopen weken de nodige oefeningen heeft geleid. Scheidsrechter Mercera maakte de reis mee om zaterdagavond de strijd tussen Curacao en Bonaire te leiden.

ORANJESTAD – Op de Beatrixluchthaven had de Amigoe gistermorgen een kort gesprek met dr H. van Blankenstein, ambassadeur van Nederland in Uruguay, die de laatste dagen nog al in het wereldnieuws is geweest, in verband met mogelijke ontvoeringen door de Tupamaros. Overigens slechts een gerucht, want de ambassadeur wist er zelf niets van, terwijl zijn reis naar Aruba reeds enige maanden geleden was vastgesteld. Na afloop van de ambassadeursconferentie gaat hij met zijn echtgenote nog twee weken van vakantie genieten. In de Dominicaanse pers was onder meer bericht, dat de ambassadeur onder zware politiebewaking naar het vliegtuig was gebracht. Gedeeltelijk klopte het; er waren namelijk twee motorrijders die de weg door het drukke verkeer van Montevideo ruim baan maakte voor de ambassadeur, zodat hij vlug op het vliegveld kon zijn, maar dat gebeurt voor iedere ambassadeur. Op de foto: v.l.n.r. Amigoe-redacteur J.v.d Schoot, ambassadeur, dr H. van Blankenstein en hoofd Voorlichtingsdienst Efraim De Kort.

John Hart: laatste cao-overleg

ORANJESTAD – De voorzitter van Hotel Workers Union (HWU), de heer John Hart, deelde de Amigoe mee, dat de onderhandelingen, die met de directie van het Aruba Caribbean hotel thans worden gevoerd voor een nieuwe cao, zijn laatste cao-onderhandelingen zullen zijn. „In april worden bestuursverkiezingen gehouden", aldus de heer John Hart, „en dan zal ik mij om persoonlijke redenen niet meer kandidaat voor het voorzitterschap stellen, dat ik zeven jaar vervuld hebt". Op de vraag of de heer Hart meer kon vertellen over de redenen, die tot dit besluit geleid hebben, stelde de heer Hart: „Thans niet, misschien later".

Gistermorgen heeft het bestuur van de HWU aan de directie van het Aruba Caribbean hotel zijn voorstellen voor een nieuwe cao overhandigd. Het huidige contract loopt op 19 maart 1971 af. Negentig procent van de leden heeft de vergadering van de HWU bijgewoond om zijn mening te kennen te geven over de cao-voorstellen van de HWU aan het Aruba Caribbean hotel. Het HWU-onderhandelingsteam bestaat uit voorzitter John Hart, vice-voorzitter Gaston Boasman, secretaris Pedro Croes, penningmeester Hilton Hill, en leden Fernando Kock, Recaldo Romney, Alfred Kingsale en chiefsteward Austin Meyers.

Zuster Stephana naar Aruba

ORANJESTAD – Zuster Stephana wordt in het komende weekeinde op Aruba verwacht. Tot haar intentie wordt in de Theresia-kerk te San Nicolas om tien uur zondagmorgen de Eucharistie gevierd. Na de kerkelijke plechtigheid volgt een ontvangst ten huize van oud-minister Frans Wernet aan de Palisiaweg 52 te San Nicolas. Zuster Stephana vierde onlangs haar gouden kloosterfeest op Curacao, na gedurende lange tijd in Nederland te zijn geweest. De Amigoe publiceerde afgelopen zaterdag een vraaggesprek met haar, waarin zij haar ideeën gaf over onder meer de huidige kerkelijke vernieuwingen.

FTA vertegenwoordigt Nahar-werknemers

ORANJESTAD. – De F.T.A. zal via de W.A.B. met de directie van Robert Nahar Construction gaan praten over het sluiten van een cao van het Nahar-personeel. Er is nog geen datum vastgesteld, maar F.T.A.-voorzitter Clarence Richardson verwacht, dat dit spoedig zal gebeuren.

Airosox guesthouse voorziet in behoefte

Afstammeling Stuyvesant enthousiast over Aruba

ORANJESTAD – Voor een korte vakantie vertoefde op Aruba de heer Hendrik Booraem jr, vice-president belast met de programma's van het televisiestation van New York Daily News, vergezeld van zijn echtgenote Joan Allison. Laatstgenoemde is een bekende ster in de New Yorkse televisiewereld en trad reeds vele malen op. Het echtpaar Booraem nam hun intrek in het gezellige guesthouse Airoso van de heren J. Bezems en J. Waterloo te Bubali.

Zondagavond werd er een ontvangst gehouden, die de gezelligheid, welke er in dit guesthouse heerst, nog eens benadrukte. Uit de uitlatingen van de gasten bleek wel, dat deze sfeer erg op prijs wordt gesteld. Overigens staat het guesthouse de laatste maanden bijzonder in de belangstelling van Amerikaanse gasten.

Volgeboekt

Afgelopen zondag moest men zes personen, die voor onderdak kwamen aankloppen, afwijzen, omdat alles volgeboekt wordt. De directie hoopt dan ook, nu het bestaansrecht duidelijk bewezen is van dit guesthouse, dat spoedig goedkeuring zal afkomen voor de uitbreidingsplannen, terwijl er ook nog andere plannen in de maak zijn, die vooral aan de dringende behoefte van dit soort hotels en guesthouses zal gaan voldoen. Niet iedereen kan nu eenmaal de dure hotelkamers betalen.

De heer Hendrik Booraem was maandagavond de gast van de Kiwanisclub waarbij hij het nodige wist te vertellen. Hij is namelijk een van de afstammelingen van Stuyvesant en heeft steeds grote belangstelling getoond hiervoor. Hij vindt het zo jammer, dat er weinig overgebleven is van de Nederlandse tijd. Gebouwen werden tegen de vlakte gegooid, want waar een dollar te verdienen was, hield men geen rekening met de oude tijd.

Bederf voorkomen

In dit verband wees hij erop, dat Aruba moet waken niet bedorven te worden, zoals zovele eilanden. Aruba is een gastvrij en hartelijk eiland, nog niet overeerst door hoge gebouwen e.d., aldus de heer Booraem. Het is van het grootste belang, dat er een goede planning wordt gemaakt, om Aruba Aruba te laten blijven. De familie Booraem, die vandaag weer naar het koude New York terugkeert, gaf de verzekering dat bij hun werk de aandacht op Aruba zal worden gevestigd. Het echtpaar hoopt weer spoedig terug te komen, omdat men op Aruba een huis wil gaan bouwen.

PSA naar professor

ORANJESTAD – Vertegenwoordigers van de commissie Pro Separacion Aruba (PSA), bestaande uit voorzitter Holmo Henriquez, vice-voorzitter Carlton Lejuez en A. Laclé, hebben gistermorgen op het bestuurskantoor een gesprek gehad met professor Jeukens, die op de Nederlandse Antillen vertoeft. De commissie had alle gelegenheid zijn standpunt toe te lichten.

Bestuur Arubaanse postzegelvereniging

ORANJESTAD. – In de jaarvergadering van de Arubaanse Postzegelvereniging werd het volgende bestuur gekozen: voorzitter J. Geervliet, vice-voorzitter J. Manders, penningmeesteresse mevr. M. Ho. Kang You en secretaris J. C. Olthof. Tot commissarissen werden benoemd mevr. Barmes en de heer G. W. Jansen, die respectievelijk belast werden met de leiding van de nieuwtjesdienst en de rondzenddienst. In 1971 zal het bestuur enkele acties organiseren om het werk van de vereniging meer onder de aandacht van het publiek te brengen en hopelijk daardoor meer leden te krijgen. De volgende bijeenkomst wordt op 15 februari om half acht in het Cultureel Centrum gehouden, waar belangstellenden hartelijk welkom zijn.

FTA is teleurgesteld over Maduro-houding

Referendum na verzoek erkenning

ORANJESTAD – Het bestuur van de FTA heeft gistermiddag een telegram gezonden aan de directie van Maduro and Sons Aruba n.v., waarin verzocht wordt de FTA als onderhandelingspartner vóór vrijdagmorgen acht uur te erkennen. Aldus verklaarde de voorzitter van de FTA Clarence Richardson aan de Amigoe. De FTA-voorzitter bleek teleurgesteld over de houding van de Maduro-directie.

Zoals bekend hebben wij verleden week getracht erkenning van Maduro and Sons te krijgen, waarbij wij een lijst met handtekeningen hebben overlegd, om te bewijzen, dat het merendeel van het personeel bij de FTA is aangesloten, aldus vervolgde de voorzitter van de FTA. „Verleden week hebben wij de directie nog benaderd, doch deze deelde mede, dat men de lijst nog moest bestuderen. Wie schetst onze verbazing toen wij gisteren hoorden, dat de directie van Maduro and Sons onder zijn personeel een referendum zou houden. De werknemers werden om twee uur hiervan op de hoogte gesteld en moesten vóór vier uur onder toezicht van het notariskantoor mr Heufke hun stem uitbrengen. De leden van de FTA, die hun bestuur van deze onverwachte stap op de hoogte stelden, besloten en bloc niet aan dit referendum deel te nemen, zodat 24 personen niet deelnamen".

Duidelijk gebleken

Er zouden volgens de heer Richardson 21 stemmen zijn uitgebracht, waarvan twee voor de FTA en 19 tegen, waaronder volgens de heer Richardson ook de stemmen van de stafleden zouden zijn. In ieder geval, aldus de FTA-voorzitter, blijkt nu duidelijk dat 24 man, waarvan wij de handtekeningen overlegden, en de twee voorstemmers, 26 man samen vóór erkenning van de FTA zijn.

De heer Richardson voegde eraan toe teleurgesteld te zijn over de houding van de directie van Maduro and Sons. Wij hebben eerlijk en open kaart gespeeld door de lijst met handtekeningen te overleggen en nu gaat de directie, zonder ons in te lichten een referendum houden, hetgeen wij alleen maar als volgt kunnen uitleggen: dat men bij Maduro niet in onze handtekeningenlijst gelooft. Met andere woorden hebben wij volgens de directie gelogen. We zullen nu afwachten tot vrijdagmorgen om te zien welke stappen genomen moeten worden.

De directie van S. E. L. Maduro and Sons Aruba n.v. verklaarde bij monde van directeur P. Wurtz geen commentaar te kunnen leveren. „Wij hebben deze zaak in handen van onze raadsman gesteld", aldus deelde hij de Amigoe gisteravond mede.

Vriendendienst

SAN NICOLAS. – Een zieke man, die zelf zijn loon niet kon gaan ontvangen, verzocht een collega dit voor hem te doen. De collega deed dit met plezier voor zijn zieke vriend en incasseerde ruim honderd gulden. Terwijl de zieke man thuis op zijn terugkeer lag te wachten, ging de vriend met het geld op paranda en keerde niet meer terug. De politie heeft deze „vriendendienst" in onderzoek.

Overheid Saba doet fin. boekje open

Aan onderwijs twee ton besteed

WILLEMSTAD. – Het eerste nummer is verschenen van Government information bulletin op Saba, waarin de Sabaanse vroede vaderen voorlichting verschaffen over het geld, dat in de vooruitgang van Saba is gestoken. Het bulletin geeft een financieel overzicht over het beheer van de gelden: 193.342 gulden werd besteed aan onderwijs en ongeveer 155.680 gulden aan wegenbouw en nagenoeg 90.109 gulden aan medische zorg. Het ligt in de bedoeling dat het bulletin maandelijks verschijnt en ook ter gelegenheid van bijzondere gebeurtenissen. Het feit, dat over enkele maanden verkiezingen voor de eilandsraad zullen worden gehouden, is ongetwijfeld niet vreemd aan het verschijnen van het bulletin van de overheid en evenmin de invloed van het blad Saba Herald, welke ongepeperde kritiek op dezelfde overheid uit.

In 1967 was er geen raadsverkiezing nodig, zoals bekend, op de Bovenwinden, omdat er zich geen tweede politieke partij presenteerde. Zo bleef toen alles bij het oude. Ditmaal echter doet er wel een nieuwe partij mee, welke uit de Bovenwindse jongeren is voortgekomen: Windward Islands People's Movement (WIPM). Deze stelt zich zeer kritisch op tegenover de huidige machthebbers, aan wie verweten wordt, dat men het algemeen belang heeft verwaarloosd en slechts het eigen nauwe partij-belang heeft nagestreefd. Deze kritische kijk had al geruime tijd een tolk gekregen in het blad Saba Herald.

In het overheidsbulletin, waarvan de heer C. Anslijn optreedt als redacteur, wordt vastgesteld, dat 1970 een aantal veranderingen en verbeteringen bracht. Opmerkelijk was, aldus de overheidsinformatie, de aanpak van de wegenaanleg en verbetering van de wegen. Openbare Werken besteedde in 1970 in totaal 155.680 gulden, grotendeels aan de verbetering van het Sabaanse wegennet. De degelijke aanpak garandeert, dat de wegen voor de komende generaties van nut kunnen zijn.

Aan het reinigingswerk werd zo'n 37.693 gulden besteed. Volgens het bulletin wordt de netheid van Saba door bezoekers ten zeerste geprezen. Een schoon eiland is een attractief eiland, aldus het bulletin.

Voor bijna twee ton werd er gestoken in het onderwijs, waarvan bijna één ton aan salarissen voor het onderwijzend personeel opging. Het onderhoud van de scholen en schoolbenodigdheden kostten 6430 gulden. Het school-vervoer kwam te staan op 21.317 gulden en de schoolvoeding op 7150 gulden. De 56 Sabanen, die buiten Saba hun onderwijs genieten, kostten de overheid een bedrag van 42.760 gulden. Tenslotte deelde het onderwijzend personeel met 16.795 gulden mee in de algemene tendens aan terugwerkende kracht-betalingen.

De ruim negentigduizend gulden voor de medische verzorging viel uiteen in de volgende posten: salaris dokter en verplegend personeel: 33.236 gulden; onderhoud kliniek en hospitaal: 14.328 gulden; transport hospitaal-staf: 5100 gulden; het transport en verdere uitgaven ten behoeve van patiënten, die buiten Saba worden verpleegd: 12.500 gulden; voorraad medicijnen enz.: zestienduizend gulden; bejaardenzorg en zorg voor gehandicapte kinderen: 6475 gulden en hygiënische zorg: 2470 gulden.

De onderstand heeft in 1970 zo'n elfduizend gulden gekost. Daarvan profiteerden 35 personen. De betaling van terugwerkende kracht was gunstig voor 203 werknemers, die samen 44.080 gulden ontvingen. De kerstbonus aan 156 man kostte 7700 gulden.

Kunstmestfabriek op Aruba niet rendabel

ROTTERDAM – Volgens Esso Chemie nv is er geen sprake van een slechte gang van zaken bij de Esso kunstmestfabriek in het Europoortgebied, zoals maandagavond door de Rijnmondgecomitteerde J de Jong tijdens een vergadering van de Rijnmondraad is gesuggereerd. Een woordvoerder van Esso Chemie herinnerde er aan dat de fabriek in Europoort de grootste van Europa is.

Hij gaf toe dat er in de wereld sprake is van overcapaciteit in de kunstmestproduktie, maar dat is volgens hem zeker voor wat de fabriek in Europoort betreft geen reden tot ongerustheid.

De Esso-woordvoerder herinnerde eraan dat Standard Oil enige tijd geleden de kunstmestfabriek op Aruba verkocht omdat hier sprake was van een te kleine eenheid, die niet rendabel te maken was.

Vals geld

ORANJESTAD. – In een van de casino's van de hotels werd een vals twintig dollar-biljet ontvangen. De recherche werd op de hoogte gesteld en zoekt naar de valse speler.

Verkeersongevallen

WILLEMSTAD. – Totaal negen aanrijdingen met een schade van ongeveer tweeduizend gulden en acht gewonden van wie twee in het ziekenhuis moesten worden opgenomen, dat was gisteren het resultaat van het onveilige verkeer.

Op het kruispunt Vondelstraat/Nilda Pintostraat reed een personenauto een motorfietser aan. De motorfietser kreeg een bekken- en een onderbeenfractuur en moest in het hospitaal worden opgenomen. De bestuurder van de personenauto sloeg links af en liet de motorrijder geen vrije doorgang. De motorrijder had geen rijbewijs.

Op het terrein van de Shell kwam een personenwagen met een bromfietser in aanrijding. De bromfietser botste door onoplettendheid tegen de auto. Hij kreeg een verwonding boven zijn oog, maar kon na behandeld te zijn, naar huis.

Op de Rooseveltweg reed een auto tegen een convooi met schoolkinderen op. Zes kinderen in de leeftijd van vijf tot vijftien jaar werden licht gewond en moesten zich onder doktersbehandeling stellen. De bestuurder van de personenauto kreeg en enkelfractuur en moest in het ziekenhuis blijven.

Invoervergunning niet tegen handel

WILLEMSTAD – Naar aanleiding van reacties van de zijde van de handel, zoals deze gepubliceerd werden in de plaatselijke dagbladen, wijst de minister van Economische Zaken er nogmaals op, dat het systeem van invoervergunningen niet beschouwd moet worden als een maatregel gericht tegen de handel. De bedoeling is juist om zoveel mogelijk inzicht te verwerven in de problematiek van de marktverhoudingen om aan de hand van het verkregen inzicht te komen tot maatregel ter bevordering van de lokale produktie waar dat mogelijk en wenselijk is. Met uitzondering van het binnenkort bekend te maken invoerverbod voor produkten in de sector granen en veevoeders, worden voorshands in afwachting van de te verkrijgen resultaten geen verdere maatregelen tot beperking van de invoer overwogen.

In eerste PB van 1971 regels over invoer-verbod en -vergunning

WILLEMSTAD — In het eerste Publicatieblad van 1971 is verschenen het landsbesluit van de 23e december 1970 in verband met de landsverordening In- en uitvoer (I. en U.). Daarin wordt bepaald voor welke producten een invoervergunning vereist is en voor welke producten een invoerverbod geldt. Het landsbesluit is uitgegeven op 11 januari 1971 en treedt in werking met ingang van de dertigste dag na die van zijn afkondiging.

Aan dit landsbesluit is reeds in december de nodige publiciteit gegeven, mede omdat de afkondiging een principiele koerswijziging betekent in een gebied, waarin de handel geheel vrij was.

Het landsbesluit bepaalt, dat voor de Benedenwindse eilanden een invoervergunning nodig is voor de volgende goederen: deeg, brood, krentenbrood, al dan niet bevroren, bevroren cake van alle soorten: kippeneieren, bevroren kip, geheel of in stukken, bevroren kalkoen, geheel of in stukken; bevroren en gekoeld rundervlees, in stukken of in delen; schapen-, geiten- en varkensvlees, met uitzondering van dat in luchtdichte verpakking; van ham; een van reuzel en van spek; sla, komkommers, Westindische komkommers, pompoen, calbas, tomaten, niet in luchtdichte verpakking; paprika's, pika's (spaanse pepers), auberginеs, kousebanden, siboyo's largu (prei) niet in luchtdichte verpakking; watermeloenen, meloen, mango's, papaya's; alle citrusvruchten, onder anderen limoenen (lamoentji zuur) en laraha's (oranje appel), grape fruit en manderijen; batata dushi (zoete aardappelen), hooi en stro; tweedehands-automobielen, niet vallende onder verhuisboedel of reisbagage; tegels, al dan niet hard-gebakken; vloerwand en straattegels; aanrechten, al dan niet van metaal; meubilair, niet vallende onder verhuisboedel; radiateuren en koel-elementen voor diesel- en benzinemotoren; electrische batterijen; bier en moutbier zonder alcohol in blikken of flessen en ook dakpannen.

Voor particulieren

Deze vergunning is niet vereist voor het invoeren van bovengenoemde goederen indien deze een CIF-waarde hebben van ten hoogste honderd gulden per zending, bestemd zijn voor natuurlijke personen en niet voor handelsdoeleinden worden ingevoerd.

Op een door de minister van Economische zaken te bepalen tijdstip geldt voor de Benedenwindse eilanden een invoerverbod voor de volgende goederen: tarwe, meel en tarwebloem, maismeel, granen, al dan niet bestemd voor menselijke consumptie, met uitzondering van voor menselijke consumptie bestemde maiskolven, hetzij bevroren, hetzij in luchtdichte verpakking, grutten van maïs en grof gemalen maïs; gemengd voer en concentraten voor de produktie van gemengd voer: a) voor varkens, b) voor runderen en/of paarden en c) voor pluimvee. Zolang het tijdstip niet is bepaald, is voor een en ander een invoervergunning nodig. De bewindsman kan geheel of gedeeltelijk ontheffing verlenen van genoemd invoerverbod. Aan de vergunning tot ontheffing kunnen voorwaarden worden verbonden. Mocht er ontheffing verleend worden dan zijn de volgende bepalingen van kracht.

Vereisten

Om een invoervergunning te krijgen moet de aanvrager als bedrijf of als persoon een vergunning hebben zoals bedoeld in de Vestigingregeling en ook moet hij in het bezit zijn van het bewijs, dat het bedrijf of de persoon staat ingeschreven in het Handelsregister, voor zover deze inschrijving vereist is. Dit bewijs mag niet ouder zijn dan het jaar, voorafgaande aan de datum, waarop de vergunning wordt aangevraagd. De vestigingsvergunning of het ingeschreven zijn is niet vereist voor dagenen, die met kleine motor- en zeilschepen deze goederen invoeren.

De vergunning tot invoer wordt slechts afgegeven wanneer de factuur is overgelegd, evenals de aangifte tot invoer en/of andere bescheiden, waaruit de volgende gegevens blijken: nauwkeurige omschrijving van het artikel, de leverancier, het merk, het land van herkomst, het bruto gewicht in kg dan wel het aantal eenheden of stuks, de invoerwaarde zoals in de wet bedoeld en de invoerwaarde, exclusief vracht, assurantie, verpakking en commissie.

Bij de invoer van granen moet ook de soort aangegeven worden. De eieren moeten bij invoer voorzien zijn van een stempel waarop het land van oorsprong vermeld staat. Bij de invoer van tweedehands-automobielen dient ook aangegeven te zijn het bouwjaar.

Als niet tijdig een factuur kan worden overgelegd, wordt een voorlopige vergunning afgegeven als bescheiden getoond worden, waaruit de vereiste gegevens over omschrijving van het artikel enz. blijken. Binnen veertien dagen na de invoer moet de importeur een definitieve vergunning aanvragen onder overlegging van de factuur enz.

Mocht dit dan nog niet te produceren zijn, dan wordt een definitieve vergunning afgegeven aan de hand van een pro-forma factuur. Voor het geval de goederen worden aangebracht buiten de normale kantooruren kunnen deze, vooruitlopend op het verkrijgen van een definitieve vergunning, worden afgegeven, met dien verstande, dat de borgstelling wegens de Inspectie der invoerrechten en accijnzen vereist, eerst wordt gerestitueerd, nadat de betreffende vergunning is verkregen.

De aanvraag voor een invoervergunning moet worden ingediend op Curaçao bij het departement van Sociale en economische zaken, op Aruba ook bij genoemd departement en op Bonaire bij de controleur bij het departement van Sociale en economische zaken. De vergunning bestaat uit een bij de aangifte ten invoer door of namens de minister van Economische zaken te plaatsen stempelafdruk met paraaf. Het toezicht op de naleving van het landsbesluit is opgedragen aan de ambtenaren, zoals vermeld in het Wetboek van strafvordering en ook aan de ambtenaren welke overeenkomstig de algemene verordening In-, uit- en doorvoer daarmee belast zijn. Het landsbesluit is ondertekend door de ministers E. O. Petronia en F. J. Tromp in hun dubbele functie van respectievelijk minister van Algemene zaken en van justitie en als bewindsman van Economische zaken en van Financien.

INGEZONDEN

Formatie rond een lijk

Zaterdag 9 januari zag ik op TELEARUBA voor de tweede keer de uitzending van de Misa Alegre vanuit Nederland: de Antillen op hun best; diezelfde avond stond in de Amigoe het bericht over informatie-formatie met de sombere voorspelling dat een en ander wel eens enkele weken zou kunnen duren: de Antillen op hun slechtst.

Ik geloof, dat men de kern van het probleem dat thans Nederlandse Antillen heet, miskent. Als men spreekt van Antilliaanse problemen kan men alleen maar Curacaose problemen bedoelen. Op Curacao is op 30 mei 1969 de mythe van de paradijsachtige Nederlandse Antillen ten onder gegaan; op Curacao is in december 1969 de bom van Rozendal gebarsten, die nu nog nawerkt in het wisselspel van looneisen en stakingen; op Curacao bevindt zich die amorphe massa van 12.500 stemmen, die zich kristalliseerden rond Nita en Godett, doch die na het overlijden van Nita en de bokkesprongen van Godett wel eens in wanhoop de meest ernstige beroering konden veroorzaken die Curacao ooit gekend hebben.

Deze problematiek laat Aruba en de Bovenwinden onberoerd, behalve dan dat St. Maarten, het enige eiland waar zich een economische "boom" voordoet in elk opzicht met een enorme achterstand zit; publieke wegen, die nauwelijks die naam verdienen, een telefoonnet dat hopeloos inadequaat is, telex en telegraafverbindingen die St. Maarten de facto isoleren, een bestuur dat chronische geldgebrek heeft en een tekort aan ervaren ambtenaren, een woningnood d-e de prijzen zodanig op drijft, dat woningen voor inkomens van de middelklasse onbereikbaar zijn en last but not least een vliegverbinding, die ondanks de all-jet fleet van onze Nationale Luchtvaartmij, langer duurt van Beneden naar Bovenwinden dan twintig jaar geleden met de gezapige DC-3.

Het rapport 30 mei 1969 toont weinig eerbied voor de entiteit genaamd de Nederlandse Antillen; het brengt duidelijk tot uitdrukking, dat wij in twee groeperingen uiteenvallen: drie eilanden met hooguit 10.000 inwoners "Boven de Wind" en drie eilanden met in totaal 210.000 inwoners "Beneden de Wind". Om deze 220.000 personen "centraal" te regeren zijn er (Statistiek 1968) 3200 man nodig, afgezien van de in totaal (1968) 4200 personen nodig om de Eilandgebieden te administreren, zodat in totaal 7400 ambtenaren onderhouden moeten worden door 183.000 Antillianen.

Het rapport Van Leeuwen, onlangs aangeboden aan de gouverneur, stoelt kennelijk op de realiteit: niet een 'centraal geregeerd "Land", maar een federatie; aldus kan het kind met het waterhoofd hetwelk thans "centrale regering" heet, geleidelijk aan verdwijnen en het is de vraag of dan niet de structurele tekorten waarvan nu de rede is vanzelf verdwijnen.

Tegen de achtergrond van deze harde realiteit doet het zwaarwichtig gedoe rond een kabinet — dat, als het zijn taak goed verstaat, uitsluitend tot doel kan hebben, zich zelf als symbool van de structuur van nu te doen verdwijnen, bepaald irreeël aan. Het is te hopen, dat de statenleden, die een zodanig kabinet (nog) moeten steunen — Bonaire, Bovenwindse, AVP van Aruba — begrijpen welke kans er voor hen ligt, eindelijk de zaken van hun eigen eilanden en niet die van Curacao te kunnen behartigen.

De economie van de Nederlandse Antillen is per sé een dienst verlenende economie; als er een conclusie getroffen kan worden uit het bezoek van de economische missie aan Nederland in Oct/Nov. 1969 is het wel dat wij industrialisatie behalve incidentele gevallen uit ons hoofd kunnen zetten; dat betekent dat wij de administratie van ons Land zo eenvoudig mogelijk dienen op te zetten om die diensten zo goedkoop (vrij van kosten van een overbodige overheids bemoeiing) en zo efficient mogelijk (vrij van overbodige overheidsbemoeiing) te kunnen leveren.

Het is eigenlijk treurig, dat in een tijd waar het gaat om het bestaan van de Antillen — de kennelijke bereidheid ook van de "getroffenen" de fiscale maatregelen aangeboden door de gevallen Regering te accepteren toont dit aan — geharrewar verwacht moet worden tussen de heren politici; de leden van de Staten geven zich zelve aldus een brevet van onbekwaamheid.

Te verwonderen behoeft dat niet; 30 mei 1969 maakte een einde aan het bewind van de clan 'Jonckheer" (van Trigt: Streven, Maart 1970), waarvan het kenmerk is geweest, dat het slechts een doel had: zich zelf in het zadel te houden; daartoe was o.a. nodig, een gecentraliseerd apparaat n'en déplaise het nut daarvan. De bureaucratische machine, gehoorzamend aan de wet van de traagheid is niet zo eenvoudig te stuiten zeker niet als zeer vele leden van wetgevende en executieve uit dat apparaat zijn voortkomen; toch is er voor de Nederlandse Antillen maar één uitweg uit de impasse en dat is zich te realiseren, dat zij niet bestaan kunnen blijven anders dan een federatie van zelfstandige eilanden; alleen dan kan gelogenstraft worden wat eens gezegd is: toen Jonckheer het Statuut tekende maakte hij met zijn handtekening de emancipatie van de slaven van Curaçao ongedaan; dat is natuurlijk te sterk gezegd maar de vraag of 30 mei 1969 niet aldus te verklaren is, heeft nog niemand beantwoord.

De bij het bereiken van de autonomie gekozen structuur is in haar ontwikkeling sindsdien gespeend van logica en realiteitszin; die ontwikkeling is echter niet voortgekomen uit zuiver doelmatige overwegingen, tenzij men onder doelmatig dient te verstaan, de opzet van de heersende groep zich in het zadel te houden; hoe eerder de Antillen zich afkeren van dit drog-beeld, hoe beter het is. Of het zal gebeuren? Ik betwijfel het; de kortzichtigheid van onze politici heeft zich te duidelijk en te dikwijls gedemonstreerd.

OLIFANT
(Naam en adres inzender bij de redactie bekend).

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat degenen, die in aanmerking wensen te komen voor een studiebeurs, studielening of slechts reis- en uitrustingskosten voor opleidingen in het buitenland voor het jaar 1971 vóor 15 februari 1971 een verzoek hiertoe aan het Bestuurscollege moeten richten.

Bij de toekenning zal aan de volgende studierichtingen speciale aandacht worden besteed.

I. Lerares N.O. voor meisjes:

Akte Na (naaien)
Akte N XII (zorg voor de woning, voeding, kleding etc.)
Diëtiste
Akte N XX (kinderverzorging en opvoeding)
Akte Nd (stofversieren, tekenen en handvaardigheid)
Akte Ngy (lichamelijke oefening)
Akte Nr (vervaardigen van fijne lingerie, fijnhuishoudgoed en handvaardigheid)
Akte Ns (handwerktechnieken, stofversieren en vervaardigen van kunstnaaldwerk).

Toelatingseisen: de 1-jarige vormingsklas van een huishoudschool met goed gevolg hebben doorlopen, in het bezit zijn van een middelbare opleiding, akte van bekwaamheid als onderwijzeres.

II. Leraar N.O. voor jongens:

Praktijkakten:
Nb (praktijk timmeren)
Nc (praktijk metselen)
Ne (praktijk schilderen)
Nh (praktijk plaatwerken, vuurwerken)
Ni (praktijk electrisch en autogeen lassen)
Nj (praktijk metaalbewerken)
Nk (praktijk fijnmetaalbewerken)
Nu (praktijk electrotechnische montage)
Nz (praktijk fitten)

Theorieakten:
N I (natuurkunde en mechanica)
N III (vaktekenen, technisch schetsen aan de afdelingen timmeren, metselen en bouwkunde)
N IV (vaktekenen, technisch schetsen aan de afdelingen metaalbewerken, fijnmetaalbewerken en werktuigbouwkunde)
N IVz (vaktekenen, technisch schetsen voor het gaswaterfitten en het sanitairinstallatievak)
N V (vaktekenen, technisch schetsen aan de afdeling electrotechniek).

Toelatingseisen: een mavo-3 of mavo-4 (Mulo) diploma, mits examen is afgelegd in de vakken wiskunde, natuurkunde en scheikunde; het bewijs van te zijn geslaagd voor het toelatingsexamen eerste leerkring; het bewijs van onvoorwaardelijke bevordering naar de vierde klas van een h.a.v.o.-school, atheneum (h.b.s.) of gymnasium; de akte van bekwaamheid als onderwijzer; het m.t.s. (u.t.s.-diploma.

III. Leraar Middelbaar Onderwijs:

Ned. taal en letterkunde
Engelse taal en letterkunde
Hoog Duitse taal en letterkunde
Spaanse taal en letterkunde
Aardrijkskunde
Geschiedenis
Wiskunde
Natuurkunde
Scheikunde
Biologie
Handelswetenschappen
Economie
Lichamelijke Opvoeding
Muziekonderwijs

Toelatingseizen: In het bezit zijn van een middelbare opleiding.

IV. H.T.S. opleidingen:

Chemie
Chemische techniek
Bouwkunde
Werktuigbouwkunde
Electrotechniek
Weg- en waterbouwkunde
Landmeetkunde

Toelatingseisen: in het bezit zijn van het Mulo-B-diploma, m.t.s. (u.t.s.), h.a.v.o., pakket wiskunde, H.B.S.-B of gymnasium B.

V. Hotel opleidingen:

Hotelemployeé
Kok

Toelatingseisen: in het bezit zijn van het Mulo-(mavo) diploma of een middelbare opleiding.

VI. Andere opleidingen:

Accountant
Logopedist(e)
Akoepedist(e)
Röntgenlaborant(e)
Beroepskeuze-adviseur(adviseuse)
Sociaal-werker(ster)
Bibliothecaris(esse)
Wijkverpleegster
Analist (na de opleiding leerling-analist alhier)
Gemeente Financiën
Sportleider(ster)
Apothekersassistent(e)

Toelatingseisen: in het bezit van een Mulo-(mavo) diploma of middelbare opleiding.

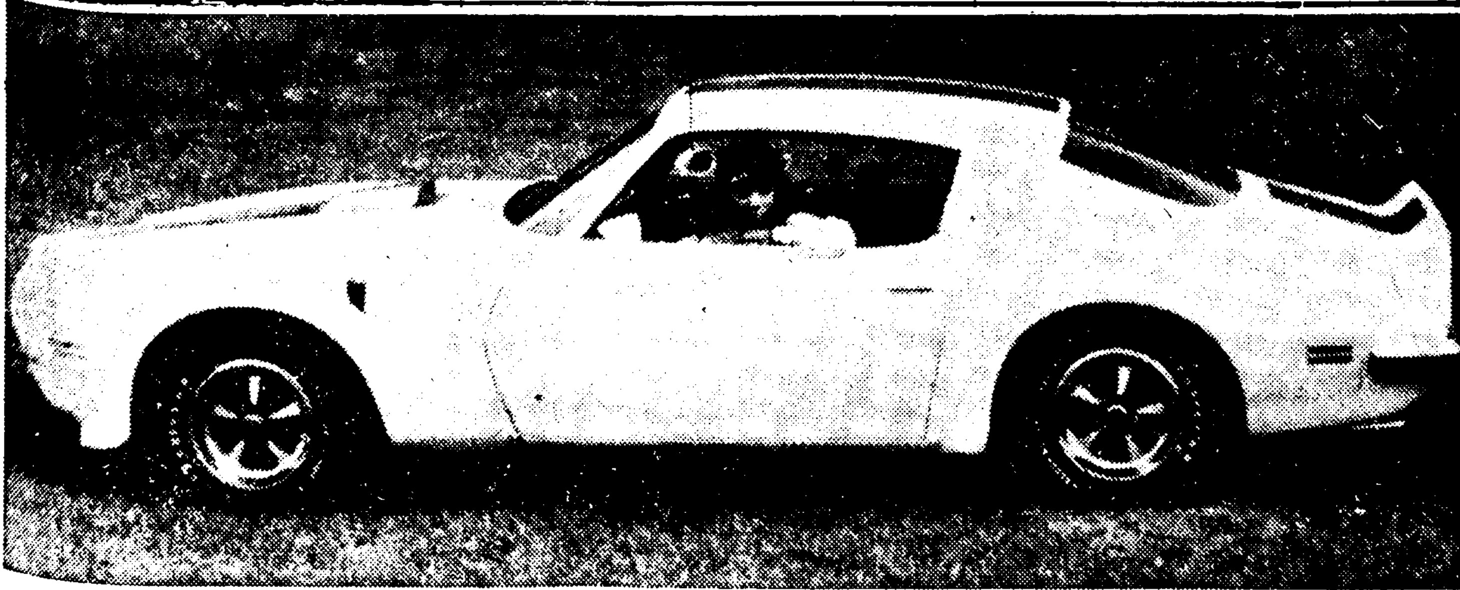
VII. Voorts opleidingen waarvoor het diploma v.w.o. wordt vereist:

Arts
Notaris
Advocaat
Apotheker
Tandarts
Socioloog
Psycholoog
Pedagoog
Orthopedagoog

VIII. Studiebeurzen of studieleningen voor andere richtingen kunnen ook worden aangevraagd.

Inlichtingen omtrent deze beurzen, leningen of reis- en uitrustingskosten en formulieren voor bovenvermelde verzoeken, kunnen bij de Afdeling Onderwijs en Wetenschappen van het Centraal Bestuurskantoor, Scharlooweg 29, kamer 10 tussen 2 - 4 uur n.m., worden verkregen. Verzoeken, die na 15 februari 1971 worden ontvangen zullen niet meer in behandeling worden genomen.

TUSSEN STUUR EN WIEL



FIREBIRD TRANS AM

Het 1971-programma van GM's Pontiac Division bestaat uit niet minder dan 36 modellen. Een nieuw prestige-model, de „Grand Ville", en een geheel wegschuifbare achterdeur bij de grote stationwagens zijn de belangrijkste noviteiten. Pontiac's compacte modellen zijn Le Mans, GTO en T 37. De sportieve „Firebird", waarvan de Trans Am-uitvoering hier wordt afgebeeld, onderscheidt zich door zijn vormgeving, keuze uit diverse wielophangings-systemen en een energie-absorberende Endura-bumper.

Henry Ford verwacht een verdere stijging

IN '70 27 MILJOEN AUTO'S VERKOCHT

In de vrije wereld zijn het afgelopen jaar 27 miljoen auto's en trucks verkocht. Dat zijn er slechts twee procent minder dan in het recordjaar 1969 en dat ondanks de grote vermindering van de verkopen in de Noordamerikaanse landen. Aldus Henry Ford II, president-commissaris van Ford Motor Company, in zijn jaaroverzicht.

In de vrije wereld buiten de Verenigde Staten is een nieuw record gevestigd met de verkoop van 13,1 miljoen automobielen, 6 procent meer dan in 1969. In Europa is de autoverkoop met 6 procent, in Latijns Amerika met 12 procent en in de andere landen van de vrije wereld buiten Noord-Amerika met 10 procent gestegen. „Voor 1971", zo zei Henry Ford, „verwachten wij een nog grotere verkoop in de landen buiten de Verenigde Staten, namelijk 13,9 miljoen".

„In de Verenigde Staten zakte de verkoop van auto's vergeleken met 1969 van 9,6 miljoen tot 8,4 miljoen. Wij veronderstellen, dat ongeveer 500.000 automobielen niet werden verkocht in verband met de neergaande economische situatie en ongeveer 700.000 door de tien-weekse staking bij General Motors. Een aantal van deze 700.000 zal natuurlijk in het begin van dit jaar worden verkocht".

Nieuw record

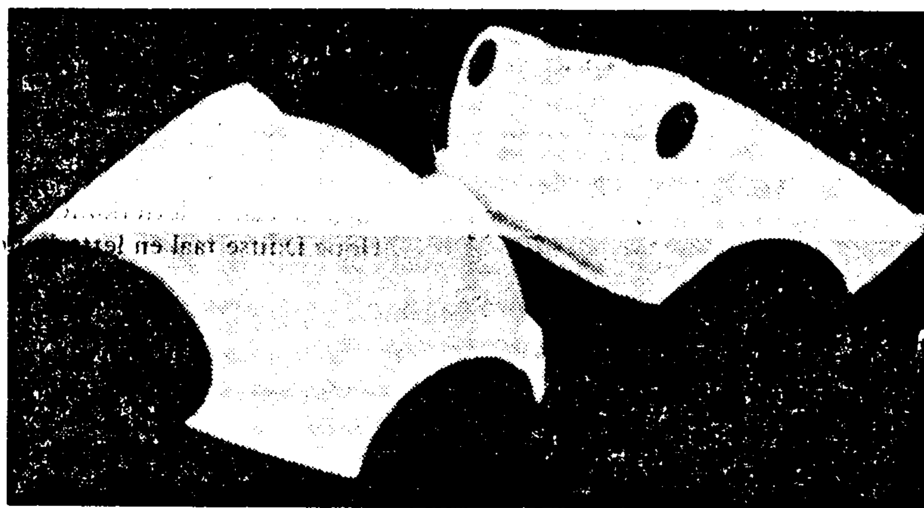
„In 1971", zo gelooft Henry Ford, „zullen de automobielverkopen in de Verenigde Staten, op basis van een verbeterde economische situatie en een herstel van de door de staking uitgestelde verkopen een nieuw record van 10 miljoen kunnen bereiken. Of dit cijfer gehaald wordt, zal vooral afhangen van het slagen van de acties tegen inflatie en werkloosheid in Amerika, waarvoor het vertrouwen van de consument een grote stimulans kan zijn. Maar ik geloof ook, dat andere nationale problemen dichter bij de oplossing dienen te worden gebracht, zoals de oorlog in Vietnam, de onrust in de straten en universiteiten, het rassenconflict en de luchtvervuiling, om tot deze cijfers te komen. Alles zal moeten worden gedaan om deze conflicten en tegenstellingen te overwinnen, of op zijn minst te verminderen om een gezonde economische groei in 1971 mogelijk te maken".

Henry Ford besloot zijn jaaroverzicht met de verwachting uit te spreken, dat dit jaar in de gehele vrije wereld hèt record-aantal van 30 miljoen automobielen en trucks zullen worden verkocht.

Export Japanse auto's is sterk gestegen

De drie grootste Japanse automobielfabrieken (Toyota, Nissan en Toyo Koyo) hebben het afgelopen jaar samen 978.367 wagens geëxporteerd, dat is 27,4 procent meer dan in 1969. De grootste stijging werd geboekt door Toyo Koyo, namelijk 43 procent.

Kunststof front voor mini's



Geheel nieuw voor de doe-het-zelf reparateurs is het front van ABS thermoplastic voor de Austin en Morris Mini en het wordt door Holts in Nederland op de markt gebracht. Voor montage van het kuststoffenfront moeten de (beschadigde) spatborden op de puntlassen voorzichtig worden losgehakt met een koudbeitel en de motorkap worden gedemonteerd. Met behulp van bijgeleverde scharnieren en bouten wordt het front gemonteerd. Het plastic front is bijzonder sterk en kan niet roesten. Van hetzelfde materiaal wordt onder meer de carrosserie van de Citroën Mehari gemaakt. Het materiaal kan zonder gebruik van primer direct met dunne laagjes cellulose-verf worden bespoten.

SCHOKDEMPER: EEN VERGETEN ONDERDEEL

Een dikwijls vergeten — zowel door bouwer als gebruiker — onderdeel van de auto is de schokdemper. Toch is het een belangrijk onderdeel. Schokdempers zorgen ervoor dat de carrosserie, het woongedeelte van de auto niet continu blijft deinen na oneffenheden in de afgelegde baan; dat de wielen aan de grond blijven bij kleine oneffenheden en zo min mogelijk bewegen t.o.v. de weg, dat de auto niet teveel „rolt" bij het bochtrijden, dat hij niet teveel „bokt" en ten slotte dat de wielen niet gaan dribelen bij bepaalde soorten wegdek. De schokdemper vervult dus een tweedelige taak — hij dient het comfort en hij dient de veiligheid.

Het werkingsprincipe is eenvoudig, maar de uitvoering kan zeer ingewikkeld zijn. In principe bestaat een demper uit een met olie gevulde pijp. In deze pijp bevindt zich een zuiger en in de zuiger zijn zeer kleine gaatjes geboord. Zetten we de pijp vast en bewegen wij de zuiger dan zal de olie van de ene kant van de zuiger naar de andere moeten door de gaatjes. Hoe groter de gaatjes zijn of hoe kleiner de snelheid van de zuiger hoe minder kracht de beweging zal vragen. Hoe kleiner de gaatjes of hoe sneller de beweging hoe meer kracht. Omgekeerd geredeneerd: Wanneer er slechts een bepaalde kracht voorhanden is, dan zal de beweging een bepaalde snelheid niet te boven kunnen gaan. Op dit principe berust de werking van een schokdemper.

In werkelijkheid boort men de gaatjes vrij groot, maar sluit ze dan af met een veerbelaste klep. Met de kracht van de veer kan men dan de demper een willekeurige afstelling geven. Dit is het werk van de demperfabrikant en de autoconstructeur.

Schokdempers zijn aan slijtage onderhevig, het verdient dus aanbeveling ze af en toe te laten controleren, zeer zeker wanneer u, rijdend aan uw auto merkt dat er iets aan de hand is met de punten die in het begin van dit verhaal genoemd zijn.

Bent u ooit aan vervanging toe, koop dan uitsluitend dempers, die door de fabriek zijn voorgeschreven of goedgekeurd. Alleen die geven u de garantie, dat de wagen weer zo wordt als door de fabrikant bedoeld is. Eén vrij kleine afwijking in de vorm van de karakteristiek van de demper kan al vrij ernstige gevolgen hebben voor het gedrag van de wagen op de weg.

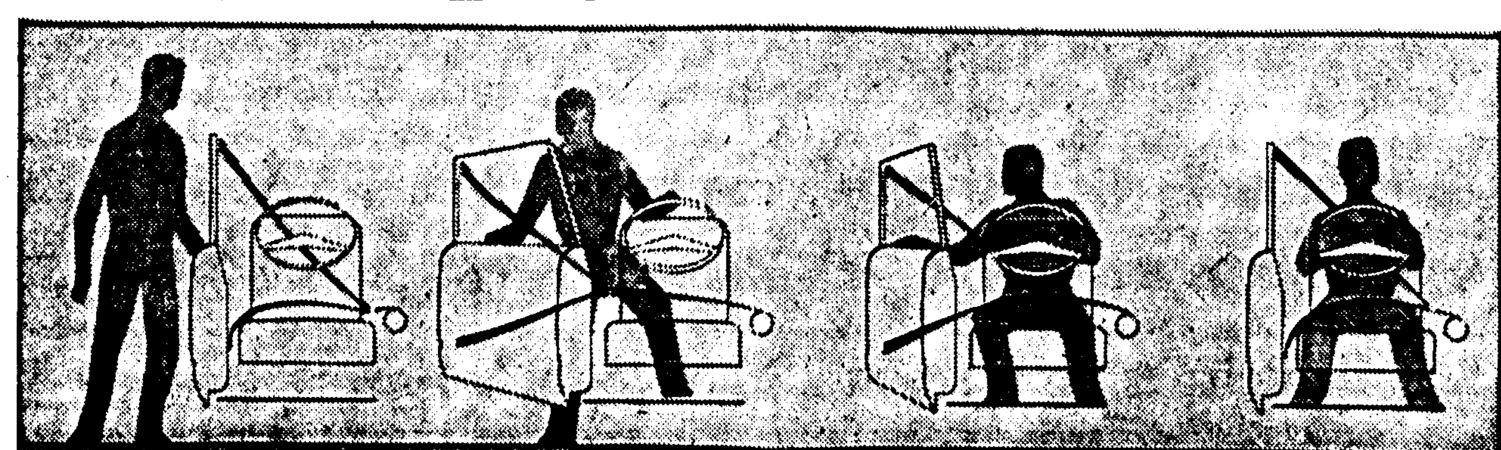
Ook de bevestigingsmiddelen van een demper zijn belangrijk. Meestal zijn dit rubberbussen. Wanneer die verslijten of vergaan, dan heeft dat nare gevolgen, voornamelijk op het gebied van dribbelen. De wielen zullen meer gaan bewegen t.o.v. de weg, hetgeen directe gevolgen heeft voor de bestuurbaarheid in de bochten. Het gevaar voor uitbreken wordt daardoor aanzienlijk groter.

Wankelmotor met 3 kamers

Audi-NSU, dochteronderneming van Volkswagen, neemt op het ogenblik proeven met een wankelmotor uitgerust met drie „kamers", die is geïnstalleerd in een auto die veel weg heeft van de Ro-80 Sedan. De nieuwe motor heeft een capaciteit van 150 p.k. De automobielfabriek is overigens nog niet voornemens om de nieuwe wagen in serie te gaan bouwen.

„Passieve" veiligheidsgordel

Chauffeur en passagier openen de autodeuren, gaan zitten, sluiten de deur en op hetzelfde moment zitten zij in de veiligheidsgordels. Dit is geen toekomstvisie. Het is een uitvinding van twee Engelse Ford ingenieurs, die in de afdeling automobielveiligheid werken. Toen het Engelse Verkeersonderzoek Instituut de opdracht kreeg een veilige auto te ontwikkelen, schonk Ford het patent van de automatische veiligheidsgordel. De schenking geeft de fabrikanten van veiligheidsgordels de mogelijkheid hun eigen research en ontwikkeling op het gebied van automatische veiligheidsgordel te versnellen.



Meubelind. Hollandia

WILLEMSTAD — De statuten van NV Meubelindustrie Hollandia zijn gewijzigd tijdens de op 10 april 1970 gehouden algemene vergadering van aandeelhouders. De wijziging betrof de grootte van het maatschappelijk kapitaal, dat werd vastgesteld op honderdduizend gulden (Ant. crt), verdeeld in aandelen van honderd gulden, en dat geheel is geplaatst.

Royal (Antilles) N.V.

WILLEMSTAD — Van Royal (Antilles) nv zijn de statuten verschenen. Doel van de nv is zijn middelen in effecten te beleggen zoals aandelen, en andere bewijzen van deelgerechtigdheid en obligaties, alsmede in andere rentedragende schuldvorderingen, onder welke naam en vorm ook. Het maatschappelijk kapitaal bestaat uit 25 miljoen gulden (Ant. crt), verdeeld in 25.000 aandelen van duizend gulden, waarvan er bij de oprichting 24.610 geplaatst waren. Tot directeur van de nv is benoemd de heer B. M. Schnitger. Op één na alle aandelen, welke geplaatst zijn, staan op naam van de KNSM nv. De nv is gevestigd op Curaçao.



ORANJESTAD – De heren David Werleman en Felipe Coello ontvingen uit handen van de general manager van het Aruba Sheraton-hotel, R.T. Hamel (rechts) en de Grounds supervisor A.B. Ten Hove (links), hun officieel diploma als lifeguards. Zij kregen hun opleiding en training van de heer E. Orman, die in zijn vrije tijd de jongelui voor dit diploma heeft opgeleid

Onderzoek onder sportlui wijst uit:

Onthouding helpt niet

WASHINGTON — Innig contact met een lid van de andere sexe voor een sportwedstrijd zal de prestaties niet nadelig beinvloeden. Dit ten minste is de gevolgtrekking die twee bekende Amerikaanse sexuologen hebben gemaakt in een rapport dat maandag verscheen is "Behavior Today". Uit de psychologische gezichtshoek is er geen enkele reden zich van de gemeenschap te onthouden.

De twee deskundigen, Robert Walker, psycholoog in Washington, en dr. William Masters, sexuoloog uit Saint Louis, hebben onderzoekingen verricht bij de spelers van Colts Baltimore, een ploeg uit het Amerikaanse voetbal. Hen was, door hun trainer het recht ontzegd hun vrouw te ontmoeten in dagen voorafgaand aan belangrijke wedstrijden.

Masters stelde dat het energieverbruik tijdens het bekennen van een vrouw op hetzelfde niveau ligt als bij hardlopen over een afstand van vijftig meter. Hij kon zich niet voorstellen dat een getrainde sportman van zowel het een als het ander enige hinder zou kunnen ondervinden. Hij vervolgde: "Ik zou mij kunnen voorstellen dat er bepaalde redenen zijn om de spelers kort voor de wedstrijd uit hun gezin te halen. Maar er is geen zekerheid dat de geestelijke toestand van de sportman beter wordt. Voorwaarde voor succes op het sportveld is natuurlijk wel dat de sportman, die geen onthouding opgelegd krijgt een belangrijk gedeelte van de voor de rust bestemde nachtelijke uren ook werkelijk daarvoor gebruikt.

Calley mogelijk onder invloed marihuana in My Lai

FORT BENNING. — Het proces tegen de Amerikaanse luitenant William L. Calley, die beschuldigd wordt van moord op 102 burgers in het Zuidvietnamese dorp My Lai, is voor onbepaalde tijd verdaagd Dit is gebeurd om Calley aan een psychiatrisch onderzoek te laten onderwerpen.

Een psychiater, dr Albert Laverne, heeft Calley tijdens het proces voor de krijgsraad in Fort Benning (Georgia) een "volkomen normale Amerikaanse militair" genoemd, die mogelijk onder invloed van marihuana verkeerde tijdens zijn optreden in My Lai. Hij zou bevel tot vernietiging van het dorp en zijn bewoners "als een automaat, een robot" hebben opgevolgd.

Dr Laverne is een van de drie medische adviseurs, die voor de verdediging als getuigen optreden. Hij zei, dat Calley niet geestelijk gestoord was en goed van kwaad wist te onderscheiden tijdens de aanval op My Lai. Calley volgde precies de orders op van zijn commandant, kapitein Medina. Op de vraag of Calley had kunnen weigeren de opdracht uit te voeren, antwoordde dr Laverne: "Nee, hij kon niet weigeren. Zolang het bevel bestond, moest hij dit opvolgen. Hij was als een automaat, een robot".

Israel veroordeelt anti-Sovjet-terrorisme

JERUZALEM — De Israelische regering heeft zondag „terroristische acties" in de strijd voor de rechten van de joden in de Sovjet-Unie met kracht veroordeeld. In een verklaring na afloop van het wekelijks kabinetsberaad verwees de regering naar recente acties in de VS en elders.

Aan de andere kant pleitte de Israelische regering voor versterking van de protesten tegen de „lasterlijke processen tegen joden in de Sovjet-Unie". Het kabinet betuigde zijn erkentelijkheid voor de internationale steun voor het recht van de Russische joden om naar Israel te emigreren.

Heroine in San Juan in beslag genomen

SAN JUAN. — Op het vliegveld van San Juan op Porto Rico heeft de politie maandag dertig kilo heroine in beslag genomen, die in een reistas in een vliegtuig van de Dominicaanse luchtvaartmaatschappij waren verborgen. De verdovende middelen vertegenwoordigen een waarde van zes miljoen dollar.

Bomontploffing bij Philips in Istanbul

ISTANBUL. — Verscheidene bomexplosies hebben maandag spiegelruiten van het Philips-kantoor in Istanbul in scherven doen vliegen. Ook in de letterkundige faculteit van de universiteit van Istanbul ontploften bommen. Voor zover bekend zijn er geen persoonlijke ongelukken gebeurd. Aan de universiteit is een dozijn studenten gearresteerd.

Het Philips-gebouw ligt tegenover de technische universiteit, een van de centra van de uiterst-linkse studentenbeweging. Vorige maand werden vanaf het universiteitsterrein stenen en benzinebommen naar het gebouw van het Nederlandse concern en het naburige Spaanse consulaat geworpen. De golf van geweldddaden van de laatste tijd wordt door de autoriteiten hoofdzakelijk toegeschreven aan de uiterst linkse "Dev-Genc" (hervormingsgezinde jeugd-beweging).

Minister Klompe breekt heup

DEN HAAG. — De Nederlandse minister van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk, dr M. A. M. Klompé, is in de nacht van dinsdag op woensdag in haar woning in Den Haag op het parket uitgegleden en heeft haar heup gebroken.

Geregistreerde schepen in de Antillen

WILLEMSTAD — Per 31 december 1970 waren in de Nederlandse Antillen in totaal 160 schepen geregistreerd welke een inhoud hadden van 50 kubieke meters of meer, met een totale tonnage van 1.107.696,32 bruto register tonnen.

Er was als volgt ingeschreven per 31 december 1970: 60 vrachtschepen met een totale inhoud van 135.218.08 brt; 16 tankschepen: 864.423.61 brt; 3 bulkcarriers: 66.337.26 brt; 2 L.P.G. tankers: 23.011.07 brt; 2 hopperzuigers: 6.637.11 brt; 23 sleepboten: 2.701.28 brt; 9 onderlossers: 3.055.20 brt; 19 vrachtschepen in de lokale vaart: 1.314.41 brt; 22 vissersvaartuigen: 4.606.00 brt; 3 jachten: 348.08 brt; 1 visserij onderzoekingsvaartuig: 44.22 brt; totaal: 160 vaartuigen met een totale inhoud van 1.107.696.32 brt.

De grootste in de Nederlandse Antillen geregistreerde schepen zijn de stoomtankschepen „Esso Nederland" en „Esso Europoort", beide van 127.176.17 bruto register tonnen.

Vliegen word steeds duurder

GENEVE. — Met ingang van 1 november komt er een toeslag op de vliegtarieven voor passagiers- en vrachtvervoer om de steeds stijgende kosten van het gebruik van gronddiensten te bestrijden. De directeur-generaal van het internationaal verbond voor luchtvervoer IATA, Knut Hammerskjoeld, heeft medegedeeld dat de IATA tot het heffen van de toeslag heeft besloten.

De toeslag zal voorlopig tot en met 31 maart 1973 gelden en zal per zuivere vliegkilometer worden berekend. De toeslag op de passagierstarieven bedraagt een procent van het normale tarief voor de "economy" klasse met een maximum van tien Amerikaanse dollar, die op de vrachttarieven twee procent van de totale vrachtsom.

Statuten MECS N.V.

WILLEMSTAD — De statuten van Morris E. Curiel & Sons nv (MECS) zijn op de bijzondere algemene aandeelhoudersvergadering van 21 juli 1970 gewijzigd en opnieuw samengesteld. Doel van de nv blijkt te zijn het voortzetten van de zaken, tot heden gedreven door de firma Morris E. Curiel & Sons en verder ook het handeldrijven in het algemeen, zowel voor eigen rekening als voor derden, het uitoefenen van agentuur- en commissiehandel, het vertegenwoordigen van levens-, zee- brand- en andere assurantiemaatschappijen of firma's en tenslotte ook het deelnemen in ondernemingen of vennootschappen met een gelijk of aanverwant doel. Dit alles in de meest uitgebreide zin van het woord. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt één miljoen gulden (Ant. crt), waarvan de helft geplaatst en volgestort is.

Handelsonderneming Mensing

WILLEMSTAD — Met onder meer als doel één of meer winkels te drijven voor de verkoop van optische artikelen, parfums, cosmetica, toiletartikelen enz. is opgericht Handelsonderneming Mensing nv. In de doelstelling wordt ook nog de verkoop van een groot aantal andere artikelen genoemd en verder alles wat in een boekhandel thuis hoort. Ook streeft deze nv na deel te nemen in andere ondernemingen met gelijke of aanverwante aard. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt één ton (Ant. crt) in aandelen van duizend gulden, waarvan zestigduizend gulden is geplaatst en zal volgestort worden. Tot directeur is benoemd de heer M. A. Mensing.

Weer bombardementen op Noord-Vietnam

SAIGON. — Amerikaanse F-105-bommenwerpers hebben zondag opnieuw bombardementen boven Noordvietnam uitgevoerd. Ze waren dit keer gericht tegen twee radarstations, gelegen op ongeveer dertig kilometer ten noorden van de gedemilitariseerde zône. Volgens het Amerikaanse opperbevel in Saigon waren de bombardementen weer „beschermingsreacties". Zaterdag nog waren drie luchtdoelbatterijen in Noord-Voetnam met raketten bestookt, omdat ze een bedreiging zouden vormen voor de Amerikaanse B-52 bommenwerpers.

AIRPORT

HEDEN WOENSDAG OM 7.15 EN 9.15

"WONDER DER LIEFDE II"

(MIRACLE OF LOVE)
Petra Perry – Michael Maien – Selvy Stubing
Moeilijkheden die zich voordoen tussen man en vrouw bij het zoeken naar liefde en sexualiteit.
f.2.00 BOVEN 18 JAAR.

CINE-RIO

WOENSDAG 20 OM 8 N.M.
WARNER BROTHERS presenteert een interessante film, in KLEUREN.
GIULIANO GEMMA – BIBI ANDERSON in:

BLOW HOT BLOW COLD

Engels, Spaanse tekst.
Fls.0.75 BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 21 OM 8 N.M.
UTA LEVKA in:
CARMEN BABY

WEST-END telefoon 25252

WOENSDAG 20 OM 7 & 9 P.M.
De oerspannend verhaal van samenzweringen.

"LOS AMORES DE LUCRECI BORGIA"

BELINDA LEE – FRANCO FABRIZI
Duels, vergif en moord was aan de orde van de dag
f.2.–1.25 BOVEN 18 JAAR

CINELANDIA

WOENSDAG 20 OM 8.30 N.M.
M.G.M. presenteert een boeiende oorlogsfilm, in KLEUREN. Een onmogelijke opdracht........een ontoegankelijke plaats.
RICHARD BURTON – CLINT EASTWOOD

"WHERE EAGLES DARE"

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls.1.50–0.90 BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 21 OM 7.00 & 9.00 N.M.
OLIVIA DE HAVILLAND – ANN SOTHERN in:

" LADY IN A CAGE"

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

INSTALLATIEBEDRIJF F.E. PAULI

vraagt voor spoedig indiensttreding

MNL. of VRL. KRACHT

met mulo diploma
kennis van typen engels–nederlandse taal.
aanmelden: zaterdag 2 tot 6 uur
Installatiebedrijf F.E. PAULI
Schottegatweg-Oost 12

10 jaar AMSTEL BIER

Kijk onder de kroonkurk van het bier waar U de voorkeur aan geeft

ELECTRICAL ENGINEERS antem CURACAO N.V.

Zoekt voor haar staf-employés

HUIZEN

twee tot vier slaapkamers

1 jaar huishuur vooruit te voldoen.
Telefonisch contact onder nummer 54141
Maandag t/m vrijdag tussen 7.30 en 16.30 uur

Plaats eens een zoekertje

ROXY

AIRCONDITIONED
WOENSDAG 20 OM 7.00 & 9.00 N.M.
FOX presenteert een realistische film, in KLEUREN. Zou U zo'n meisje in Uw huis willen hebben? Met:
ANN LYNN – KEITH BARRON – LINDA HAYDEN in:

BABY-LOVE

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00–1.25 BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 21 OM 7.00 & 9.00 N.M.
JIM BROWN – GEORGE KENNEDY in:

"TICK-TICK-TICK"

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

TE HUUR GEVRAAGD

voor 6 maanden of langer

GEMEUBILEERD OF ONGEMEUBILEERD WOONHUIS

per 1 februari 1971
Huurprijs tot Fl. 250.– per maand
Inlichtingen aan Ingenieursbureau PRC Curacao
Telefoon: 43232.
ingenieursbureau voor project rationalisatie en coördinatie n.v.
p.o. Box 403. willemstad (n.a.)

DRIVE IN THEATER

TELEFOONNUMMER 35750
WOENSDAG 20 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een interessante film, in KLEUREN. Een film, die U aan het denken zet.
ANNE HEYWOOD – ANTONIO SABATO

DE NON VAN MONZA

(THE LADY OF MONZA) In het Engels, KLEUREN.
ENTREE: Fls.2.00 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 22, ZATERDAG 23 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 24 OM 9.00 N.M.
PREMIERE van een interessante film, in TECHNICOLOR. Een film, voor mensen met gevoel voor fijne humor.

THE PROPHET

presenteert
met de hippies op stap
ANN MARGRET
VITTORIO GASSMAN

In het Engels. En TECHNICOLOR.
ENTREE: Fls.2.00 BOVEN 18 JAAR

the new 3M BRAND "536" can do it!

let him, he's unbeatable at making black on white copies from all originals

he's completely dry and all electric

BLUEPRINTS MAPS BOOKS

The 3M "536", has a hinged removable top that allows copying from originals of all colors, sizes and thicknesses. Copies Heavy, copies light. Inks, STAMPS, spirit copy, Crayon, PENCIL...virtually anything...without the use of toners, chemicals or drums!

ANTRACO

Schottegatweg (O) 4 Telephone: 35573
Nassaustraat 164 (Aruba) Telephone: 3434

GESLOTEN

wegens inventarisatie
donderdag 21 januari

EL PASAJE,

Madurostraat 23

n.v. meubelindustrie

„Hollandia"

komplete woninginrichting
Santa – tel. 38533 – Rio Canario
fabriek – tel. 35194 – dominguito
zie onze speciale afdeling verlichtingsartikelen

Drukkerij Scherpenheuvel

levert Uw drukwerk op de afgesproken tijd af!
Voor verdere inlichtingen telefoon 38034

P.J. Spierenburg
oogarts
PRAKTIJK HERVAT

STEM AF OP DE

CUROM

Zoekertjes

tot 10 woorden

tussen 10 en 11.30 uur via de CUROM

"NORGE"

Gasfornuizen
IJskasten
Airconditioners
bij
MORON SALES
Roodeweg 33

MANPOWER STENO TYPE
tel. 49755 van 08.00–12.00
P.O.Box 688
UW SECRETARESSE ZIEK?
PLOTSELING VEEL TYPEWERK?
EEN VAKMAN NODIG?
EEN SPECIALE HULP NODIG?
Bel ons en wij helpen U uit de zorgen.

Nu voor f. 1.85

Panty-hoses

(model: Modinette)
van Setter Set
vraag Uw winkelier
Natuurlijk ook verkrijgbaar bij
Cinderella CURACAO N.A.
"U slaagt er altijd beter"

Wij zoeken voor een onzer medewerkers een

ONGEMEUBILEERDE WONING

huurprijs tussen f. 100,00 en f. 200,00 per maand.
Aanbiedingen via telefoon 3 6 5 0 0 toestel 95
tijdens kantooruren
elga

MEDEDELING

Wij delen hierbij onze geregelde cliëntele zowel als het publiek in het algemeen mede, dat de heer

K. RIEMERSMA

sedert 11 januari 1970 belast is met de dagelijkse leiding van onze N.V.'s.
Het is ons streven om hierdoor de service van onze bedrijven waar mogelijk nog op te voeren.

anto
Emancipatieboulevard 18 Tel. 36500

KEY & KRAMER OVERSEAS
Curacao

OPRUIMING L.P.'S

BELUISTEREN NIET INBEGREPEN

2 L.P. PLATEN VOOR F.10.-

LA BONANZA

PUNDA

CROWN

KAMPIOEN VAN HET GELUID
*Micro TV with Radio
*Stereo Cassettes
*Car Stereo etc.

Boolchand's
Heerenstraat 4B
Curacao – St. Maarten.